

1600-0356

# FL2000R

## BEDIENUNGSANLEITUNG MANUAL

# ORIGINAL-BEDIENUNGSANLEITUNG

## AKKU-ARBEITSSTRAHLER FL2000R

### INHALTSVERZEICHNIS:

Lieferumfang	2
Bestimmungsgemäße Verwendung	2
Zeichenerklärung	2
Sicherheitshinweise	2
Produktbeschreibung	3
Technische Daten	4
Inbetriebnahme	4
Laden	4
LED-Anzeige	4
Gleichzeitiges Leuchten und Laden	4
Entsorgung	4
Haftungsausschlüsse	5
Garantiehinweis	5

### LIEFERUMFANG:

1. Leuchte
2. Micro-USB-Ladekabel
3. Bedienungsanleitung

Packen Sie alle Teile aus und überprüfen Sie diese auf Vollständigkeit und Beschädigung. Beschädigte Produkte nicht in Betrieb nehmen. Sollten Sie Beschädigungen am Produkt feststellen kontaktieren Sie Ihren Händler.

### BESTIMMUNGSGEMÄSSE VERWENDUNG:


- Die Leuchte dient zur Ausleuchtung von Arbeitsbereichen im Innen- und Außenbereich.
- Die Leuchte ist nicht zur Verwendung in anderen Anwendungen bestimmt.
- Nicht für die Raumbeleuchtung im Haushalt geeignet.
- Für extreme physische Bedingungen geeignet.

### ZEICHENERKLÄRUNG

Bitte beachten Sie folgende Zeichen und Wörter, welche Sie in der Bedienungsanleitung, auf dem Produkt und auf der Verpackung verwendet werden.

 = Information

Nützliche Zusatz-Informationen zum Produkt

 = Hinweis

Dieser Hinweis warnt vor möglichen Schäden aller Art

 = Warnung

Achtung – Gefährdung! Kann zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen

### SICHERHEITSHINWEISE

Diese Bedienungsanleitung enthält wichtige Informationen zur Benutzung und Inbetriebnahme für folgendes Produkt:

Arbeitsstrahler, in weiterem Text nur Leuchte bzw. Produkt genannt.

Lesen Sie vor der ersten Benutzung Ihrer Leuchte sorgfältig diese Betriebsanleitung und handeln Sie danach.

Bewahren Sie diese Betriebsanleitung für späteren Gebrauch oder für Nachbesitzer auf.

Bei Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung und der Sicherheitshinweise können Schäden am Produkt und Gefahren (Verletzungen) für den Bediener und andere Personen entstehen.

Die Bedienungsanleitung bezieht sich auf gültige Normen und Regeln der Europäischen Union. Hierzu bitte auch die im Ausland landesspezifischen Gesetze und Richtlinien beachten.

### SICHERHEITSHINWEISE BEACHTEN!

Augenverletzungen vermeiden – Nie direkt in den Lichtstrahl schauen oder anderen Personen ins Gesicht leuchten. Geschieht dies zu lange, kann durch Blaulichtanteile eine Netzhautgefahr auftreten. Falls ein Lichtstrahl in die Augen trifft, sind die Augen zu schließen und der Kopf sollte von dem Lichtstrahl abgewendet werden.

Diese Lampe überschreitet die Bedingungen der risikofreien Nutzung. Das Risiko bei der Verwendung hängt davon ab, wie der Nutzer mit der Lampe umgeht.

- Angaben für Leuchte, Netzteil sowie Netzspannung an der Steckdose müssen mit dem Typenschild übereinstimmen.
- Bei Beschädigungen am Gehäuse, Stecker, Kabel oder Netzteil das Produkt nicht in Betrieb nehmen. Wenden Sie sich an den autorisierten Fachhandel oder an die Serviceadresse des Herstellers.
- Produkt nicht öffnen oder modifizieren! Instandsetzungs-

arbeiten sowie Akkupackwechsel dürfen nur vom Hersteller oder einem von ihm beauftragten Servicetechniker oder einer vergleichbar qualifizierten Person durchgeführt werden.


- Halten Sie Kinder vom Produkt und der Verpackung fern. Das Produkt ist kein Spielzeug. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Produkt spielen.
- Dieses Produkt ist nicht zur Verwendung durch Personen (Kinder mit eingeschlossen) bestimmt, welche eingeschränkte körperliche, sensorische oder geistige Fähigkeiten aufweisen bzw. fehlende Erfahrung und Kenntnis im Umgang mit diesem Produkt haben. Solche Personen müssen von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Aufsichtsperson zuerst instruiert oder während der Produktbedienung beaufsichtigt werden!
- Die LED Lichtquelle ist nicht austauschbar, wenn die Lebensdauer der LED endet muss die komplette Leuchte ersetzt werden.
- Alle angeleuchteten Gegenstände müssen mindestens 10cm von der Lampe entfernt sein!
- Die Leuchte darf nicht auf die Seite der Lichtquelle gelegt werden oder auf diese Seite umfallen. Hierbei besteht Brandgefahr. Um ein Umkippen zu verhindern, darf die Lampe nur nach bestimmungsgemäßer Verwendung benutzt werden.
- Das Produkt nicht abdecken.
- Produkt ist nicht zum Spielen geeignet.
- Produkt außer Reichweite von Kindern aufbewahren!
- Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise kann zu Schäden am Gerät oder zu gefährlichen Verletzungen von Personen führen!
- Lesen Sie auch die Bedienungsanleitungen der Geräte, die an den USB-Anschluss angeschlossen werden
- Halten Sie das Produkt stets trocken

#### **ACHTUNG:**

- Das Produkt enthält einen nicht austauschbaren Li-Ionen-Akku. Werfen Sie das Produkt nichts ins Feuer!
- Das Produkt darf nur in geschlossenen, trockenen und weit-räumigen Räumen geladen werden, entfernt von brennbaren Materialien und Flüssigkeiten. Nichtbefolgung kann zu Verbrennungen und Bränden führen.
- Niemals einen Akku öffnen, quetschen, erhitzen oder in Brand

setzen.

- Produkt nicht in explosionsgefährdeter Umgebung und im Regen verwenden sowie nicht übermäßiger Wärme aussetzen.
- Produkt nicht verwenden, wenn das Produkt beschädigt zu sein scheint
- Produkt niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen. Niemals an ein Stromnetz angeschlossenes Gerät fassen, wenn dieses ins Wasser gefallen ist. In diesem Fall sofort den Netzstecker ziehen.

 Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise kann zu Schäden am Gerät oder zu gefährlichen Verletzungen von Personen führen!

#### **PRODUKTDESCHEIBUNG:**

- 1 Tragegriff / 180° verstellbarer Aufstellbügel
- 2 Akku-Kapazitätsanzeige
- 3 Taster für Akku-Kapazitätsanzeige
- 4 Micro-USB Lade-Buchse
- 5 USB-Port
- 6 Schutzabdeckung
- 7 Taster Ein/Aus

#### **TECHNISCHE DATEN:**

Artikel-Nr.:	1600-0356
Leuchtmittel:	COB LED 20W
Eingangsspannung:	5V DC
Eingangsstrom:	1.0A
Akku:	Li-Ion Akkupack 3.7V 4400mAh   16.28Wh
USB-Ausgang:	5V / 1000mA
Lichtstrom:	100% 2000lm   50% 1000lm
Leuchtdauer:	100% 2.0h   50% 3.0h
Ladezeit:	ca. 6h
Farbtemperatur:	6500K
Farbwiedergabeindex:	CRI > 70
Schutzart Baustrahler:	IP64 (nur bei geschlossenem Gehäuse)
Schutzklasse:	III
Ladetemperatur:	0°C...25°C
Lagertemperatur:	-20°C...60°C
Betriebstemperatur:	-10°C...25°C

Gewicht Leuchte inkl. Akku:	551g
Abmessungen Leuchte:	145 x 145 x 40mm
Bereich Montagehöhe:	0m - max. 2.99m
Max. Projektionsfläche:	220cm <sup>2</sup>
USB-Kabel:	Micro USB-USB Ladekabel ca. 100cm

### INBETRIEBNAHME:

Vor Erstbenutzung die Leuchte vollständig aufladen. Bei Lagerung über einen längeren Zeitraum mindestens 2x im Jahr laden, um Tiefentladung des Akkupacks zu verhindern.

Der Taster befindet sich auf der Gehäuse-Rückseite.

1x drücken:	100% Modus
2x drücken:	aus
3x drücken:	50% Modus
4x drücken:	Aus

Im eingeschalteten Zustand kann durch leichten Druck auf den Taster zwischen den Leuchtstufen gewechselt werden.

### LADEVORGANG:

**Während dem Ladevorganges die Leuchte immer ausschalten!**

Die Ladung erfolgt über ein USB-Netzteil mit dem mitgelieferten USB-Kabel. Hierzu die Schutzabdeckung der Ladebuchse auf der Gehäuserückseite öffnen und den Micro-USB-Ladestecker einstecken. Anschließend das Netzteil in die Steckdose stecken. Darauf achten, dass der Arbeitsstrahler nicht mit der lichtemittierenden Seite nach unten liegt.

### LED-AKKU-ANZEIGE:

Anzeige während dem Ladevorgang:

- 3 LEDs leuchten Ladezustand zwischen 60 und 100%
- 2 LEDs leuchten Ladezustand zwischen 30 und 59%
- 1 LED leuchtet Ladezustand zwischen 0 und 29%

Restkapazitätsanzeige während Leuchtbetrieb:

- 3 LEDs leuchten: 60 - 100%
- 2 LEDs leuchten: 30 - 59%
- 1 LED leuchtet: 5 - 29%
- 1 LED blinkt: unter 5%

Bei zu niedriger Akkukapazität schaltet die Leuchte automatisch ab.

### GLEICHZEITIGES LEUCHTEN UND LADEN:

Gleichzeitiges Leuchten und Laden ist nicht möglich. Während des Ladevorgangs die Werkstattleuchte nicht aktivieren.

### USB-LADEBUCHSE (POWERBANK-FUNKTION):

Mit dem USB-Ladeport können Anwendungen mit einem max. Ladestrom von 1000mA aufgeladen werden.

Hierzu die Verschlusskappe öffnen und das zu ladende Gerät mit einem USB-Kabel verbinden und anschließend in die Ladebuchse stecken. Bei Nichtverwendung die Verschlusskappe wieder verschließen.


Hinweis: Die Powerbank-Funktion kann nur verwendet werden, wenn der Baustrahler (LED) ausgeschaltet ist.


### HALTEVORRICHTUNG:

Sollte die Lampe mit einer Haltevorrichtung befestigt werden ist auf einen festen Halt/guten Stand der Haltevorrichtung zu achten, um mögliche Beschädigungen durch die herabfallende Arbeitslampe zu vermeiden.

 Produkt entspricht der Schutzklasse II

 Produkt entspricht der Schutzklasse III


 Verwendung nur in Innenräumen

 Übereinstimmung mit den EU-Richtlinien

 Nicht in die Lichtquelle blicken

 Elektroschrott (WEEE-Richtlinie)

 Bedienungsanleitung beachten!

 Mindestabstand zu angestrahlten Objekten

 Energieeffizienzklasse 6

### UMWELTHINWEISE | ENTSORGUNG:

Werfen Sie das Produkt keinesfalls in den normalen Hausmüll. Entsorgen Sie das Produkt über einen zugelassenen Entsorgungsbetrieb oder über Ihre kommunale Entsorgungseinrichtung. Beachten Sie die aktuell geltenden Vorschriften. Setzen Sie sich im Zweifelsfall mit Ihrer Entsorgungseinrichtung in Verbindung. Führen Sie alle Verpackungsmaterialien einer umweltgerechten Entsorgung zu. Verbrauchte Batterien und Akkus sind Sondermüll und müssen gemäß der nationalen Gesetzgebung entsorgt

werden, diese dürfen nicht in den Hausmüll.

### **HAFTUNGS AUSSCHLÜSSE:**

Die in dieser Bedienungsanleitung enthaltenen Informationen können ohne Vorankündigung geändert werden. Wir übernehmen keine Haftung für direkte, indirekte, zufällige oder sonstige Schäden oder Folgeschäden, die durch unsachgemäße Handhabung oder durch Missachtung der in dieser Bedienungsanleitung enthaltenen Informationen entstehen. Bei falscher Verwendung der Leuchte übernehmen wir keine Haftung und gewähren keine Gewährleistungs- oder Garantieansprüche.

### **GARANTIEHINWEISE:**

Auf das Produkt bieten wir eine 2-jährige Garantie. Bei Schäden am Gerät, die infolge Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung entstehen, kann keine Garantie gewährt werden. Unsere Garantiebestimmungen finden Sie online unter [www.ansmann.de](http://www.ansmann.de).

**CE** Das Produkt entspricht den Anforderungen der EU Richtlinien.

Technische Änderungen vorbehalten. Für Druckfehler übernehmen wir keine Haftung.

Kundenservice:  
ANSMANN AG  
Industriestr. 10  
D-97959 Assamstadt  
Germany  
Tel. 06294 / 4204-0  
Mail: [info@ansmann.de](mailto:info@ansmann.de)

MA-1600-0338/V1/01-2019

## OPERATING INSTRUCTIONS ANSMANN FL2000R

### CONTENTS:

	PAGE:
Delivery includes	6
Proper intended use	6
Signs and symbols	6
Safety instructions	6
Product description	7
Technical data	7
First use	8
Charging	8
LED display	8
Simultaneous lighting and charging	8
Disposal	8
Liability disclaimer	8
Guarantee information	8

### DELIVERY INCLUDES:

1. Lamp
2. Micro-USB charge cable
3. Operating instructions

Unpack all parts and check that everything is there and that nothing is damaged. Do not use damaged products. If you find damage on the product, contact your dealer.

### PROPER INTENDED USE:

- The lamp is used for the illumination of working areas, both indoors and out.
- The light is not intended for any other applications.
- Not suitable for household room lighting.
- Suitable for extreme physical conditions.

### SIGNS AND SYMBOLS

Please take note of the following symbols and words used in the operating instructions, on the product and on the packaging.

 = Information

Useful additional information about the product

 = Note

The note warns you of possible damage of all kinds

 = Warning

Attention – Danger! May result in serious injury or death

### SAFETY INSTRUCTIONS

These operating instructions contain important information for the first use and normal operation of the following product: The following text refers to the work floodlight simply as the lamp or the product.

Read this manual carefully before using the lamp for the first time and proceed accordingly.

Keep these operating instructions for future use or for the reference of future users.

Failure to follow the operating instructions and safety instructions may result in damage to the product and hazards (injuries) for the operator and other persons.

The operating instructions refer to applicable standards and regulations of the European Union. Please also adhere to the laws and guidelines specific to your country.

#### **OBSERVE SAFETY INSTRUCTIONS!**

Avoid eye injuries - Never look directly into the beam of light or shine it into other people's faces. If this occurs for too long, the blue light portion of the beam can cause retinal damage. If the light beam shines into the eyes, close the eyes and turn the head away from the light beam.

This lamp exceeds the conditions for risk-free use. The risk when using it depends on how the user handles the lamp.


- Information for the light, mains adapter and mains voltage on the socket must match with the type plate.
- Do not use the product if there is damage to the housing, plug, cable or mains adapter. Contact your local authorised specialist or the service address of the manufacturer.
- Do not open or modify the product! Repair work and replacement of the rechargeable battery pack shall only be carried out by the manufacturer or by a service technician appointed by the manufacturer or by a similarly qualified person.
- Keep the product and the packaging away from children. This product is not a toy. Children should be supervised in order to ensure that they do not play with the product.
- This product is not to be used by persons (including children) who have restricted physical, sensory or mental capabilities or who do not have adequate experience and knowledge in handling this product. Such persons must be instructed be-

forehand by a supervisory person who is responsible for their safety or must be supervised during the use of the product!

- The LED light source cannot be replaced. When the LED comes to the end of its service life, the complete lamp must be replaced.
- All illuminated objects must be at least 10cm away from the light!
- The lamp shall not be placed face-down or allowed to topple face-down. There is a risk of fire with this. In order to prevent toppling, the lamp must be used only as intended.
- Do not cover the product.
- This product is not a toy to be played with.
- Keep out of the reach of children!
- Failure to observe the safety instructions can result in dangerous injuries to persons or damage to the device!
- The operating instructions for devices to which the USB connection will be connected must also be read
- Always keep the product dry

#### ATTENTION:

- The product contains a non-replaceable li-ion rechargeable battery. Do not throw the product into a fire!
- The product may only be charged in closed, dry and spacious rooms, away from combustible materials and liquids. Disregard can result in burns and fires.
- Never open, crush or heat a rechargeable battery or set it on fire.
- Do not use the product in potentially explosive areas or in the rain and do not expose it to excessive heat.
- Do not use the product if it appears to be damaged
- Never submerge the product in water or other liquids. Never touch a device that is connected to the mains if it has fallen into water. In this case, remove the mains plug immediately.

 Failure to observe the safety instructions can result in dangerous injuries to persons or damage to the device!

#### PRODUCT DESCRIPTION:

- 1 Carry handle / 180° adjustable support
- 2 Rechargeable battery capacity indicator
- 3 Button for Rechargeable battery capacity indication

- 4 Micro USB charge socket
- 5 USB port
- 6 Protective cover
- 7 On/off button

#### TECHNICAL DATA:

Article no.:	1600-0356
Illuminant:	COB LED 20W
Input voltage:	5V DC
Input current:	1.0A
Rechargeable battery:	Li-ion rechargeable battery pack 3.7V   4400mAh   16.28Wh 5V / 1000mA
USB output:	100% 2000lm   50% 1000lm
Luminous flux:	100% 2.0h   50% 3.0h
Battery life:	ca. 6h
Charge time:	6500K
Colour temperature:	CRI > 70
Colour rendering index:	Site floodlight protection class: IP64 (only with closed housing)
Site floodlight protection class:	Protection class: III
Protection class:	Charging temperature: 0°C to 25°C
Charging temperature:	Storage temperature: -20°C to 60°C
Storage temperature:	Operating temperature: -10°C to 25°C
Operating temperature:	Weight of light incl. battery pack: 551g
Weight of light incl. battery pack:	Dimensions of light: 145 x 145 x 40mm
Dimensions of light:	Installation height range: 0m - max. 2.99m
Installation height range:	Max. projection area: 220cm²
Max. projection area:	USB cable: Micro USB - USB charge cable
USB cable:	ca. 100cm

#### FIRST USE:

Charge the lamp fully before first use. When storing over an extended period of time, charge at least 2x per year during storage in order to prevent the rechargeable battery pack deep-discharging.

The button is on the back of the housing.

Press 1x:	100% mode
Press 2x:	Off
Press 3x:	50% mode
Press 4x:	Off

When switched on, pressing lightly on the button switches between the different lighting levels.

## CHARGING:

### Always switch the light off during the charge process!

The light is charged via the USB cable supplied and a USB mains adapter. To do so, open the protective cover of the charge socket on the rear of the housing and plug in the Micro-USB charge plug. Then plug the mains adapter into the mains outlet. Ensure that the work floodlight is not lying with the light-emitting side downwards.

## LED RECHARGEABLE BATTERY INDICATOR:

Display during charging:

3 LEDs illuminated remaining capacity between 60 and 100%

2 LEDs illuminated remaining capacity between 30 and 59%

1 LED illuminated remaining capacity between 0 and 29%

Remaining capacity indication during lighting:

3 LEDs illuminated: 60 - 100%

2 LEDs illuminated: 30 - 59%

1 LED illuminated: 5 - 29%

1 LED flashing: Under 5%

Bei zu niedriger Akkukapazität schaltet die Leuchte automatisch ab.

## SIMULTANEOUS CHARGING AND LIGHTING:

Simultaneous charging and lighting is not possible. Do not active the workshop lamp during charging.

## USB CHARGE SOCKET (POWER BANK FUNCTION):


Devices with a max. charge current of 1000mA can be charged with the USB charge port.


To do so, pull out the sealing cap and connect the device to be charged with a USB cable and then plug it into the charge socket. When not being used, plug the sealing cap back into place.

Note: The power bank function can only be used if the construction site floodlight (LED) is switched off.

## HOLDING DEVICE:


If the light is to be fastened with a holding device, ensure that the holding device is firmly/properly fastened in place in order to avoid possible damage due to the work lamp falling.

 Class 2 equipment

 Class 3 equipment


 Indoor use only

 Conforms to European directives

 Do not look into the lamp

 Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE-Guideline)

 Read the operating instructions carefully before use!

 Minimum distance from lighted objects

 Energy efficiency level 6

## ENVIRONMENTAL INFORMATION | DISPOSAL:


The product should not be discarded in the normal household waste under any circumstances. Dispose of the product via an authorised disposal centre or your municipal waste disposal facility. Observe the current applicable regulations. Contact your waste disposal facility in the event of any doubt. Dispose of all packaging materials via an environmentally friendly disposal facility. Used batteries and rechargeable batteries are special waste and must be disposed of in accordance with national regulations and not with the normal household waste.

## LIABILITY DISCLAIMER:

The information contained within these operating instructions can be changed without prior notification. We accept no liability for direct, indirect, incidental or other damage or consequential damage arising through improper handling or through disregard of the information contained within these operating instructions. We accept no liability or warranty claims or guarantee claims in the event of incorrect use of the light.

## GUARANTEE INFORMATION:

The product has a 2-year guarantee. The guarantee does not apply to damage to the device arising through a failure to comply with the operating instructions. You can find our warranty terms online at [www.ansmann.de](http://www.ansmann.de).

 The product complies with the requirements from the EU directives.

Subject to technical changes. We assume no liability for printing errors.



Customer service:  
ANSMANN AG  
Industriestr. 10  
D-97959 Assamstadt  
Germany  
Tel. 06294 4204-0  
email: [info@ansmann.de](mailto:info@ansmann.de)

MA-1600-0356/V1/10-2019

# TRADUCTION FRANÇAISE DU MODE D'EMPLOI

## ORIGINAL ANSMANN FL2000R

### SOMMAIRE :

	PAGE:
Étendue de la livraison	10
Utilisation conforme aux prescriptions	10
Explication des symboles	10
Consignes de sécurité	10
Description du produit	11
Caractéristiques techniques	11
Mise en service	12
Chargement	12
Affichage LED	12
Allumage et chargement simultanés	12
Élimination	12
Exclusions de responsabilité	13
Garantie	13

### ÉTENDUE DE LA LIVRAISON :

1. Lampe
2. Câble de chargement micro USB
3. Instructions d'utilisation

Déballer toutes les pièces et contrôlez leur intégralité et la présence éventuelle de dommages. Ne pas mettre en service un produit endommagé. Si vous constatez des dommages sur le produit, contactez votre revendeur.

### UTILISATION CONFORME AUX PRESCRIPTIONS :


- La lampe sert à l'éclairage de zones de travail à l'intérieur et à l'extérieur.
- La lampe n'est pas conçue pour une utilisation dans d'autres applications.
- Ne convient pas à l'éclairage ambiant.
- Convient à des conditions physiques extrêmes.

### EXPLICATION DES SYMBOLES

Veuillez respecter les symboles et mots de signalisation suivants qui sont utilisés dans le mode d'emploi, sur le produit et sur l'emballage.

 = Information

Informations supplémentaires utiles sur le produit

 = Remarque

Cette remarque avertit contre des dommages possibles de tout type

 = Avertissement

Attention – danger ! Peut entraîner des blessures graves, voire la mort

### CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Le présent mode d'emploi contient des informations importantes sur l'utilisation et la mise en service du produit suivant :

Le projecteur de travail sera ci-après appelé lampe ou produit.

Avant la première utilisation de votre lampe, lisez attentivement ce mode d'emploi et respectez les consignes.

Conservez ce mode d'emploi en vue d'une utilisation ultérieure ou pour le prochain propriétaire du produit.

Des dommages peuvent être causés sur le produit et des risques (blessures) peuvent apparaître pour l'utilisateur et d'autres personnes en cas de non-respect du mode d'emploi et des consignes de sécurité.

Le mode d'emploi se réfère aux normes et réglementations en vigueur dans l'Union européenne. Respectez à ce propos également les législations et directives spécifiques à l'étranger.

### RESPECTEZ LES CONSIGNES DE SÉCURITÉ !

Évitez les lésions oculaires – Ne regarder jamais directement dans le faisceau lumineux ou ne jamais éclairer des personnes dans le visage. Si cela se produit de manière prolongée, la part de lumière bleue peut causer un risque pour la rétine. Si un faisceau lumineux rencontre les yeux, fermez les yeux et tournez la tête pour éviter le faisceau lumineux.

Cette lampe dépasse les conditions d'une utilisation sans risque. Lors de l'utilisation, le risque dépend de la manipulation de la lampe par l'utilisateur.

- Les indications concernant la lampe, l'alimentation et la tension de réseau sur la prise doivent correspondre à la plaque signalétique.
- En cas de dommages sur le boîtier, le connecteur, le câble ou le bloc d'alimentation, ne pas mettre en marche le produit.

Adressez-vous au magasin autorisé ou à l'adresse de service du fabricant.

- Ne pas ouvrir ou modifier le produit ! Les travaux de réparation et le changement du bloc d'accu ne doivent être effectués que par le fabricant ou par un technicien de service chargé de ce travail par le fabricant ou par une personne qualifiée de manière similaire.
- Tenez les enfants éloignés du produit et de l'emballage. Le produit n'est pas un jouet. Les enfants devraient être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec le produit.
- Ce produit n'est pas conçu pour une utilisation par des personnes (y compris par des enfants) avec des capacités corporelles, sensorielles ou intellectuelles limitées ou avec une absence d'expérience et de connaissances concernant la manipulation de ce produit. Ces personnes doivent être préalablement instruites par une personne de surveillance responsable de leur sécurité ou doivent être surveillées pendant l'utilisation du produit !
- La source lumineuse à LED n'est pas remplaçable ; à la fin de la durée de vie de la LED, il faut remplacer la lampe complète.
- Tous les objets éclairés doivent être à une distance d'au moins 10 cm de la lampe !
- La lampe ne doit pas être posée sur le côté de la source lumineuse ou tomber de ce côté. Il existe autrement un risque d'incendie. Pour éviter un basculement, la lampe ne doit être utilisée que de manière conforme aux prescriptions.
- Ne pas couvrir le produit.
- Le produit n'est pas un jouet.
- Conserver le produit hors de portée des enfants !
- Le non-respect des consignes de sécurité peut causer des dommages sur l'appareil ou entraîner des blessures graves !
- Lisez également les modes d'emploi des appareils qui sont raccordés au port USB
- Veillez toujours à ce que le produit reste sec

#### ATTENTION:

- Le produit contient une batterie aux ions de lithium non remplaçable. Ne jetez pas le produit au feu !
- Ne chargez le produit que dans des pièces fermées, au sec et vastes, à l'abri de matériaux et de liquides inflammables. Le non-respect peut entraîner des brûlures et des incendies.
- Ne jamais ouvrir, écraser, chauffer ou enflammer une batterie.

- Ne pas utiliser le produit dans un environnement à risque d'explosion et sous la pluie et ne pas l'exposer à une chaleur excessive.
- Ne pas utiliser le produit s'il paraît endommagé
- Ne jamais plonger le produit dans l'eau ou dans un autre liquide. Ne jamais toucher un appareil raccordé au réseau électrique si l'appareil est tombé dans l'eau. Dans ce cas, toujours débrancher la fiche secteur.

 Le non-respect des consignes de sécurité peut causer des dommages sur l'appareil ou entraîner des blessures graves !

#### DESCRIPTION DU PRODUIT :

- 1 Poignée de transport / pied de maintien ajustable sur 180°
- 2 Affichage de la capacité de l'accu
- 3 Bouton pour l'affichage de la capacité de l'accu
- 4 Douille de chargement micro USB
- 5 Port USB
- 6 Couvercle de protection
- 7 Bouton Marche / Arrêt

#### CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES :

N° de référence :	1600-0356
Agent lumineux :	COB LED 20W
Tension d'entrée :	5V DC
Intensité d'entrée :	1.0A
Accu :	bloc d'accu Li-Ion 3,7V   4400mAh   16,28Wh
Sortie USB :	5V / 1000mA
Flux lumineux :	100% 2000lm   50% 1000lm
Autonomie :	100% 2,0h   50% 3,0h
Temps de charge :	env. 6h
Température de couleur :	6500K
Indice de rendu de couleur :	CRI > 70
Indice de protection projecteur de chantier :	IP64 (uniquement avec boîtier fermé)
Classe de protection :	III
Température de chargement :	0°C...25°C
Température de stockage :	-20°C à 60°C
Température de service :	-10°C à 25°C
Poids de la lampe avec accu :	551g
Dimensions de la lampe :	145 x 145 x 40mm
Plage de hauteur de montage :	0m - max. 2.99m

Surface de projection max. : 220cm<sup>2</sup>  
Câble USB : Câble de chargement  
micro USB-USB env. 100cm

### MISE EN SERVICE :

Charger entièrement la lampe avant la première utilisation. En cas d'entreposage pendant une longue période, charger le projecteur au moins 2x par an afin d'éviter la décharge profonde du bloc d'accumulation.

Le bouton se trouve au dos du boîtier.

1x appui : mode 100%

2x appui : éteint

3x appui : mode 50%

4x appui : éteint

À l'état allumé, une légère pression sur le bouton permet de passer entre les différents niveaux d'éclairage.

### PROCESSUS DE CHARGEMENT :

**Toujours éteindre la lampe pendant le processus de chargement !**

Le chargement se fait via une alimentation USB avec le câble USB fourni. Pour cela, ouvrir la protection de la prise de chargement au dos du boîtier et brancher le connecteur de chargement micro USB. Puis, brancher le bloc d'alimentation dans la prise. Veiller à ce que le projecteur de travail ne repose pas avec le côté émetteur de lumière vers le bas.

### AFFICHAGE LED ACCU :

Affichage pendant le processus de chargement :

3 LED allumées : état de charge entre 60 et 100%

2 LED allumées : état de charge entre 30 et 59%

1 LED clignotante : état de charge entre 0 et 29%

Affichage de la capacité résiduelle pendant l'éclairage :

3 LED clignotent : 60 - 100%

2 LED clignotent : 30 - 59%

1 LED s'allume : 5 - 29%

1 LED clignotante : moins de 5%

En cas de capacité trop faible, la lampe s'éteint automatiquement.

### ALLUMAGE ET CHARGEMENT SIMULTANÉS :

L'allumage et le chargement simultanés ne sont pas possibles. Pendant le processus de chargement, ne pas activer la lampe d'atelier.

### PRISE DE CHARGEMENT USB (FONCTION POWERBANK) :

Le port de chargement USB permet de charger des applications avec un courant de charge max. de 1000mA.

Pour cela, ouvrir le capuchon et relier l'appareil à charger à un câble USB, puis brancher à la prise de chargement. En cas de non-utilisation, refermer le capuchon.

Remarque : la fonction powerbank peut uniquement être utilisée si le projecteur de chantier (LED) est éteint.

### DISPOSITIF DE MAINTIEN :

Si la lampe doit être fixée à l'aide d'un dispositif de maintien, veiller à un maintien fixe / une bonne stabilité du dispositif de maintien afin d'éviter les éventuels dommages dus à la chute de la lampe de travail.



Classe de protection II



Classe de protection III



Utilisation uniquement à l'intérieur



Conforme aux directives européennes



Ne pas regarder directement la source de lumière



Déchets électroniques (directive WEEE)



Respectez le mode d'emploi !



Espace minimal avec les objets illuminés



Classe d'efficacité énergétique 6

### REMARQUE CONCERNANT L'ENVIRONNEMENT | ÉLIMINATION :

Ne jetez en aucun cas le produit avec les déchets ménagers normaux. Éliminez le produit par le biais d'une entreprise de traitement certifiée ou de votre déchetterie communale. Respectez les prescriptions actuellement en vigueur. En cas de doute, contactez votre déchetterie locale. Recyclez tous les matériaux d'emballage selon les règles de protection de l'environnement

en vigueur. Les piles vides et les accus sont des déchets spéciaux et doivent être éliminés conformément aux lois nationales en vigueur ; ne pas les jeter avec les déchets ménagers.

### **EXCLUSIONS DE RESPONSABILITÉ :**

Les informations fournies dans ce mode d'emploi peuvent être modifiées sans notification préalable. Nous n'endossons aucune responsabilité pour les dommages ou dommages conséquents directs, indirects, accidentels ou autre causés par la manipulation inappropriée ou par le non-respect des informations fournies dans ce mode d'emploi. En cas d'usage incorrect de la lampe, nous n'endossons aucune responsabilité et n'accordons aucun droit de garantie.

### **REMARQUES CONCERNANT LA GARANTIE :**

Nous offrons une garantie de deux ans sur le produit. Aucune garantie n'est accordée en cas de dommages sur l'appareil causés par le non-respect du mode d'emploi. Vous trouverez nos conditions de garantie en ligne à l'adresse [www.ansmann.de](http://www.ansmann.de).

**CE** Le produit est conforme aux exigences des directives européennes.

Nous réservons des modifications techniques. Nous n'endossons aucune responsabilité pour les erreurs d'impression.

Service après-vente :

ANSMANN AG

Industriestr. 10

D-97959 Assamstadt

Allemagne

Tél. 06294 / 4204-0

E-mail : [info@ansmann.de](mailto:info@ansmann.de)

MA-1600-0356/V1/10-2019

# INSTRUCCIONES DE SERVICIO ORIGINALES DE ANSMANN FL2000R

## ÍNDICE DE CONTENIDOS:

Volumen de suministro	13
Uso prescrito	13
Explicación de señales	13
Indicaciones relativas a la seguridad	13
Descripción del producto	14
Datos técnicos	14
Puesta en servicio	15
Carga	15
Señalización LED	15
Iluminar y recargar / montaje simultáneamente	15
Eliminación	15
Exclusión de responsabilidad	16
Indicación relativa a la garantía	16

## PÁGINA:

## CONTENIDO DEL PRODUCTO:

1. Lámparas
2. Cable de carga micro USB
3. Instrucciones de servicio

Desembale todas las piezas, compruebe su integridad y que no estén dañadas. No ponga en servicio ningún producto dañado. En caso de constatar daños en el producto, sírvase ponerse en contacto con su comerciante.

## USO PRESCRITO:

- La lámpara de trabajo sirve para la iluminación de superficies de trabajo en el interior y en el exterior.
- La lámpara no se ha concebido para otras aplicaciones.
- No es apropiado para iluminar estancias en el hogar.
- Apropiado para condiciones físicas extremas.

## EXPLICACIÓN DE SEÑALES

Por favor, observe las siguientes señales y palabras que se emplearán en las instrucciones de servicio, en el producto y en su embalaje.



= Información

Informaciones prácticas adicionales sobre el producto



= Indicación

Esta indicación avisa de posibles daños de todo tipo



= Aviso

¡Atención, peligro! Puede tener como consecuencia heridas graves o la muerte

## INDICACIÓN RELATIVA A LA SEGURIDAD

Estas instrucciones de servicio contienen importantes informaciones para el empleo y la puesta en servicio del siguiente producto:

El reflector para obras se denominará en adelante simplemente „lámpara“ o „producto“.

Antes del primer empleo de su lámpara lea a fondo estas instrucciones de servicio y actúe en consecuencia. Conserve estas instrucciones de servicio para usos posteriores para el siguiente propietario.

En caso de no observarse las instrucciones de servicio y las indicaciones de seguridad podrían darse daños en el producto y correrse peligros (heridas) que afectarían al usuario y otras personas.

Las instrucciones de servicio son relativas a las normas y reglas vigentes en la Unión Europea. A este respecto sírvase observar las leyes y directivas específicas de los países extranjeros.



## ¡OBSERVE LAS INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD!

Evitar las heridas de los ojos; no mirar directamente en el haz de luz ni alumbrar el rostro de otras personas. Si esto sucediera prolongadamente, podría ponerse en peligro la retina por causa de la porción de luz azul. Caso que un haz de luz incida en los ojos, deben cerrarse los ojos y apartarse la cabeza del haz de luz.

Esta lámpara sobrepasa las condiciones para el empleo sin riesgos. El riesgo en el uso depende del modo en que el usuario maneje la linterna.

- Las indicaciones relativas a la lámpara, el bloque de alimentación así como la tensión de red de la toma de corriente deben coincidir con lo indicado en la placa de tipo.


- En caso de daños de la carcasa, el conector, el cable o el bloque de alimentación, no ponga en funcionamiento el producto. Póngase en contacto con un comercio especializado autorizado o diríjase a la dirección de servicio del fabricante.
- ¡No abrir ni modificar el dispositivo! Las reparaciones y el cambio de acumulador solo deben ser llevados a cabo por el fabricante o por un técnico de servicio por él encargado o por una persona cualificada de modo semejante.
- Mantenga a los niños alejados del producto y de su embalaje. El producto no es un juguete. Los niños deben estar vigilados para garantizar que no jueguen con el producto.
- Este dispositivo no está destinado a ser utilizado por personas (incluidos niños) con facultades físicas, sensoriales o mentales disminuidas o que tengan poca experiencia y poco conocimiento en el manejo de este dispositivo. ¡Estas personas deben haber sido instruidas primero por una persona supervisora y que sea responsable de su seguridad o las supervise durante el manejo del producto!
- La bombilla LED no es sustituible; cuando concluya la vida útil del LED, deberá sustituirse la lámpara completa.
- ¡Todos los objetos iluminados deben encontrarse mínimamente a 10 cm de la lámpara!
- La lámpara no debe colocarse por el lado de la fuente de luz o caer por este lado. A este respecto existe el peligro de incendio. Para evitar un vuelque, la lámpara solo debe emplearse según el uso prescrito.
- No cubrir el producto.
- El producto no es apropiado para jugar.
- ¡Guardar el producto fuera del alcance de los niños!
- ¡No respetar las instrucciones de seguridad puede producir daños en el dispositivo o lesiones peligrosas en las personas!
- Lea también las instrucciones de servicio de los dispositivos que se conecten a la toma USB
- Mantenga el producto siempre seco

#### ATENCIÓN:

- El producto contiene un acumulador no sustituible de iones de litio. ¡No arroje el producto al fuego!
- El producto solamente debe cargarse en estancias cerradas, secas, amplias y alejadas de materiales inflamables y líquidos. La no observación puede tener como consecuencia

quemaduras e incendios.

- El acumulador nunca debe abrirse, aplastarse, calentarse o quemarse.
- No emplear el producto en un entorno susceptible de explosiones ni bajo la lluvia ni exponerlo a un calor excesivo.
- No emplear el producto si aparenta encontrarse dañado
- No sumergir el producto en agua o demás líquidos. No tocar el dispositivo conectado a la red de corriente si éste cayera al agua. En semejante caso, retire el enchufe inmediatamente.

 ¡No respetar las instrucciones de seguridad puede producir daños en el dispositivo o lesiones peligrosas en las personas!

#### DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO:

- 1 Asa de transporte / soporte con ajuste de 180°
- 2 Señalización de la capacidad del acumulador
- 3 Tecla para la señalización de la capacidad del acumulador
- 4 Toma de carga USB micro
- 5 Puerto USB
- 6 Cobertura de protección
- 7 Pulsador de conex./desc.

#### DATOS TÉCNICOS:

Artículo núm.:	1600-0356
Lámpara:	COB LED 20W
Tensión de entrada:	5V DC
Corriente de entrada:	1.0A
Acumulador:	Conjunto de pilas de iones de litio 3.7V   4400mAh   16.28Wh
Salida USB:	5V / 1000mA
Flujo luminoso:	100% 2000lm   50% 1000lm
Duración de la iluminación:	100% 2.0h   50% 3.0h
Duración de carga:	aprox. 6h
Temperatura cromática:	6500K
Índice de reproducción del color:	CRI > 70
Tipo de protección del reflector para obras:	IP64 (solo con la carcasa cerrada)
Clase de protección:	III
Temperatura de carga:	0°C...25°C
Temperatura de almacenamiento:	-20°C... 60°C
Temperatura de servicio:	-10°C... 25°C

Peso de la lámpara incl. acumulador:	551g
Dimensiones de la lámpara:	145 x 145 x 40mm
Zona altura de montaje:	de 0m a máx. 2.99m
Máx. superficie de proyección:	220cm <sup>2</sup>
Cable de carga USB:	Cable de carga micro USB-USB de 100 cm aprox.

## PUESTA EN SERVICIO:

Antes del primer empleo, cargue completamente la lámpara. Si se guarda el producto durante un espacio prolongado de tiempo, recargar al menos dos veces al año a fin de evitar la descarga extrema del conjunto de acumuladores.

La tecla se encuentra en la cara trasera de la carcasa

Pulsar una vez:	Modo 100%
Pulsar dos veces:	desc.
Pulsar tres veces:	Modo 50%
Pulsar cuatro veces:	Desc.

En estado de conexión, pulsando levemente el pulsador puede conmutarse entre diversos modos de iluminación.

## PROCESO DE CARGA:

**¡Durante la carga el reflector debe encontrarse siempre desconectado!**

Al recarga se realiza con el bloque de alimentación USB con el cable USB suministrado. A este respecto se abre la cubierta de protección de la toma de la parte trasera de la carcasa y se inserta la clavija USB para la carga. Después ha de enchufarse el bloque de alimentación en la toma de corriente. Observar que el reflector para obras no se encuentre con la parte que emite la luz hacia abajo.

## SEÑALIZACIÓN DEL ACUMULADOR LED:

Señalización durante la carga:

3 LEDs se iluminan	recarga entre el 60% y el 100%
2 LEDs se iluminan	recarga entre el 30% y el 59%
1 LED se ilumina	recarga entre el 0% y el 29%

Señalización de la capacidad restante durante la iluminación:

3 LEDs se iluminan:	60 - 100%
2 LEDs se iluminan:	30 - 59%
1 LED se ilumina:	5 - 29%
1 LED parpadea:	menos del 5%

En caso de capacidad excesivamente reducida del acumulador la lámpara se desconecta automáticamente.

## ILUMINAR Y RECARGAR SIMULTÁNEAMENTE:

No es posible iluminar y cargar simultáneamente. Durante el proceso de carga no debe activarse la linterna de taller.

## TOMA USB (FUNCIÓN POWERBANK):

Con el puerto de carga USB pueden cargarse dispositivos con una corriente de carga máxima de 1000mA.

A este respecto se abre la tapa de protección, se une el dispositivo a recargar con el cable USB y seguidamente se inserta en la toma de carga. Cuando no se emplee la hembra, colocar de nuevo la tapa de protección.

Indicación: La función powerbank solo puede emplearse si el reflector para obras (LED) está desconectado.

## DISPOSITIVO DE SUJECIÓN:

En el caso de que la lámpara se sujete con un dispositivo de sujeción debe observarse que la sujeción esté bien sujeta y asentada a fin de evitar posibles daños por causa de una precipitación.



Clase de protección II



Clase de protección III



Empleo solo en interiores



Conforme a las directivas de la UE



No mirar a las fuentes de luz



Chatarra eléctrica (directiva RAEE)



¡Observe las instrucciones de servicio!



Distancia mínima a los objetos iluminados



Clase de eficiencia energética 6

## INDICACIÓN RELATIVA AL MEDIO AMBIENTE | ELIMINACIÓN:

No tire el dispositivo a la basura doméstica bajo ninguna circunstancia. Elimine el dispositivo por medio de una empresa de eliminación de residuos autorizada o a través de su empresa municipal de residuos. Respete las normas actualmente



vigentes. En caso de duda, póngase en contacto con su centro de eliminación de residuos. Deseche todos los materiales de embalaje de forma respetuosa con el medio ambiente. Las pilas y los acumuladores usados son desechos especiales que deben eliminarse según la legislación nacional; no deben eliminarse con la basura doméstica.

#### **EXCLUSIÓN DE RESPONSABILIDAD:**

Las informaciones contenidas en este manual de instrucciones se pueden modificar sin aviso previo. No aceptamos ninguna responsabilidad por los daños directos, indirectos, casuales o de otro tipo ni por los daños resultantes que se originen por una manipulación inapropiada o por no tener en cuenta las informaciones contenidas en estas instrucciones de uso. En el caso de usar erróneamente la lámpara, no nos responsabilizamos de ningún modo ni aceptamos reivindicaciones en concepto de garantía.

#### **INDICACIONES SOBRE LA GARANTÍA:**

Concedemos una garantía de dos años para el producto. En caso de daños en el dispositivo que se originen por no respetar las instrucciones de uso no se podrá hacer efectiva ninguna garantía. Nuestras disposiciones de garantía se pueden consultar en [www.ansmann.de](http://www.ansmann.de)

**CE** El producto observa las exigencias de las directivas de la UE .

Reservado el derecho a introducir cambios técnicos. No aceptamos ninguna responsabilidad por errores de impresión.

Servicio al cliente:  
ANSMANN AG  
Industriestr. 10  
D-97959 Assamstadt  
Alemania  
Tel. 06294 / 4204-0  
Mail: [info@ansmann.de](mailto:info@ansmann.de)

MA-1600-0356/V1/10-2019

## TRADUÇÃO DO MANUAL DE INSTRUÇÕES ORIGINAL ANSMANN FL2000R

### ÍNDICE:

Volumen de suministro	18
Uso prescrito	18
Explicación de señales	18
Indicaciones relativas a la seguridad	18
Descripción del producto	19
Datos técnicos	19
Puesta en servicio	20
Carga	20
Señalización LED	20
Iluminar y recargar / montaje simultáneamente	20
Eliminación	20
Exclusión de responsabilidad	21
Indicación relativa a la garantía	21

### VOLUME DE FORNECIMENTO:

1. Lanterna
2. Cabo de carregamento Micro USB
3. Instruções de operação

Retire todas as peças da embalagem e verifique-as quanto à integridade e quanto a danos. Não coloque em funcionamento produtos com defeito. Caso detete danos no produto, contacte o seu revendedor.

### UTILIZAÇÃO CONFORME AS DISPOSIÇÕES:

- A lanterna destina-se à iluminação de uma área de trabalho no interior e exterior.
- A lanterna não se destina a outros tipos de utilização.
- A lanterna não se destina à iluminação de divisões no âmbito doméstico.
- Adequada a condições físicas extremas.

### EXPLICAÇÃO DOS SÍMBOLOS

Observe os seguintes símbolos e palavras, utilizados no manual de instruções, no produto e na embalagem.

 = Informação

Informações adicionais úteis sobre o produto

 = Indicação

Esta indicação avisa de possíveis perigos de qualquer tipo

 = Indicação

Cuidado - Perigo! Pode causar ferimentos graves ou morte

### INDICAÇÕES DE SEGURANÇA

O presente manual de instruções contém informações importantes relativas à utilização e colocação em funcionamento do seguinte produto:

Projeto de trabalho, doravante apenas designado lanterna ou produto.

Antes de utilizar a sua lanterna pela primeira vez, leia atentamente este manual de instruções e proceda em conformidade. Guarde este manual de instruções para utilização posterior ou para o proprietário subsequente.

Em caso de inobservância deste manual de instruções e das indicações de segurança, podem ocorrer danos no produto e riscos (ferimentos) para o utilizador e outras pessoas.

O manual de instruções refere-se às normas e regras válidas da União Europeia. Para o efeito, respeitar também a legislação e diretivas específicas de cada país.

### **TER EM ATENÇÃO AS INDICAÇÕES DE SEGURANÇA!**

Evitar lesões oculares - Nunca olhe diretamente para o feixe de luz nem direcione a luz para o rosto de outras pessoas. Se tal ocorrer durante muito tempo, a percentagem de luz azul pode causar perigo para a retina. Caso um feixe de luz incida nos olhos, estes devem ser fechados e a cabeça afastada do feixe de luz.

Esta lanterna excede as condições de utilização sem risco. O risco na utilização depende do modo como o utilizador lida com a lanterna.

- Indicações relativas à lanterna, fonte de alimentação, assim como tensão de rede na tomada devem coincidir com a placa de características.
- Em caso de danos na caixa, fichas, cabos ou fonte de alimentação não colocar o produto em funcionamento. • Dirija-


se ao comerciante autorizado ou ao fabricante através do endereço de assistência técnica.

- Não abrir nem modificar o produto! Os trabalhos de reparação e a substituição das baterias podem apenas ser realizados por uma pessoa igualmente qualificada ou por um técnico de serviços encarregue pelo fabricante ou por si.
- Mantenha as crianças afastadas do produto e da embalagem. O produto não é um brinquedo. As crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brincam com o produto.
- Este produto não se destina à utilização por pessoas (incluindo crianças) que apresentem capacidades físicas, sensoriais ou mentais diminuídas ou não possuam experiência e conhecimento relativamente ao manuseamento deste produto. Tais pessoas devem ser, em primeiro lugar, instruídas por um supervisor responsável pela sua segurança ou supervisionadas durante a operação do produto!
- A fonte de luz LED não é substituível. Quando terminar a sua vida útil, é necessário substituir toda a lanterna.
- Todos os objetos iluminados devem estar afastados pelo menos 10 cm da lanterna!
- A lanterna não pode ser colocada no lado da fonte de iluminação ou cair nesse lado. Aqui existe perigo de incêndio. Para evitar uma queda, a lanterna apenas pode ser utilizada em condições de utilização adequadas.
- Não cobrir o produto.
- O produto não é um brinquedo.
- Manter o produto fora do alcance das crianças!
- A inobservância das indicações de segurança pode causar danos no aparelho ou conduzir a ferimentos graves em pessoas!
- Leia também os manuais de instruções dos aparelhos a ligar à entrada USB
- Mantenha o produto sempre seco

#### ATENÇÃO:

- O produto contém uma bateria de iões de lítio não substituível. Não atire o produto para o fogo!
- O produto pode apenas ser carregado apenas em espaços fechados, secos e amplos, afastado de materiais e líquidos combustíveis. A inobservância pode causar queimaduras e incêndio.

- Nunca abrir, esmagar, aquecer ou incendiar uma bateria.
- Não utilizar o produto em ambiente potencialmente explosivo e à chuva e não expor a calor excessivo.
- Não utilizar o produto caso este aparente estar danificado
- Nunca imergir o produto em água ou outros líquidos. Nunca tocar num aparelho ligado à corrente elétrica, caso este tenha caído na água. Nesse caso desligar de imediato a ficha de rede.

 A inobservância das indicações de segurança pode causar danos no aparelho ou conduzir a ferimentos graves em pessoas!

#### DESCRIÇÃO DO PRODUTO:

- 1 Pega/suporte ajustável a 180°
- 2 Indicador da capacidade da bateria
- 3 Botão para indicar da capacidade da bateria
- 4 Ficha de carga Micro USB
- 5 Porta USB
- 6 Cobertura de proteção
- 7 Botão de ligar/desligar

#### DADOS TÉCNICOS:

Número de artigo:	1600-0356
Lâmpada:	COB LED 20W
Tensão de entrada:	5V CC
Corrente de entrada:	1.0A
Bateria:	Bateria de iões de lítio 3.7V   4400mAh   16.28Wh
Saída USB:	5V / 1000mA
Fluxo luminoso:	100% 2000lm   50% 1000lm
Duração de iluminação:	100% 2.0h   50% 3.0h
Tempo de carga:	aprox. 6h
Temperatura de cor:	6500K
Índice de reprodução de cor:	CRI > 70
Classe de proteção do refletor de construção:	IP64 (apenas com a caixa fechada)
Classe de proteção:	III
Temperatura de carregamento:	0°C...25°C
Temperatura de armazenamento:	-20°C... 60°C
Temperatura de funcionamento:	-10°C... 25°C
Peso da lanterna incl. bateria:	551g
Dimensões da lanterna:	145 x 145 x 40mm

Faixa da altura de montagem:	0m - máx. 2.99m
Área de projeção máx.:	220 cm <sup>2</sup>
Cabo USB:	Cabo de carregamento Micro USB-USB - 100cm

## COLOCAÇÃO EM FUNCIONAMENTO:

Carregar completamente a lanterna antes da primeira colocação utilização. Em caso de armazenamento durante períodos mais longos, carregar no mínimo 2x por ano para evitar a descarga total da bateria.

O botão encontra-se no lado traseiro da caixa.

- Premir 1x: Modo 100%
- Premir 2x: Desligar
- Premir 3x: Modo 50%
- Premir 4x: Desl.
- Premir 5x: Modo 25%
- Premir 6x: Desl.

Quando está ligada, pode alterar entre os diferentes níveis de luminosidade premindo ligeiramente o botão.

## PROCESSO DE CARREGAMENTO:

**Durante o processo de carregamento, desligue sempre a lâmpada!**

O carregamento é efetuado através de uma fonte de alimentação USB com o cabo USB fornecido. Para isso, abrir a cobertura de proteção da tomada de carregamento na parte traseira da caixa e inserir a ficha de carga micro-USB. De seguida, encaixar a fonte de alimentação na tomada. Ter em atenção que o projetor de trabalho não fique com o lado emissor de luz virado para baixo.

## INDICAÇÃO DA BATERIA LED:

Indicação durante o processo de carregamento:  
 3 LEDs acendem estado de carga entre 60 e 100%  
 2 LEDs acendem estado de carga entre 30 e 59%  
 1 LED acende estado de carga entre 0 e 29%

Indicação da capacidade restante durante a iluminação:

3 LEDs acendem: 60 - 100%  
 2 LED acendem: 30 - 59%  
 1 LED acende: 5 - 29%  
 1 LED pisca: inferior a 5%

Em caso de capacidade reduzida da bateria, a lanterna desliga automaticamente.

## ILUMINAÇÃO E CARREGAMENTO EM SIMULTÂNEO:

A iluminação e o carregamento em simultâneo não é possível. Durante o processo de carregamento, não ativar a luz para oficina.

## TOMADA DE CARREGAMENTO USB (FUNÇÃO POWERBANK):

Com a porta de carregamento USB podem ser carregadas aplicações com uma corrente de carga máx. de 1000mA.

Para isso, abrir a tampa de fecho e ligar o aparelho a carregar a um cabo USB e, de seguida, inserir na tomada de carregamento. Em caso de não utilização, voltar a fechar a tampa de fecho.

Indicação: A função Powerbank só pode ser usada quando o refletor de construção (LED) está desligado.

## MECANISMO DE SUPORTE:

Caso a lâmpada seja fixa com um mecanismo de suporte deve ser assegurado um suporte firme/bom apoio do mesmo para evitar possíveis danos devido a queda da lâmpada de trabalho.



Classe de proteção II



Classe de proteção III



Utilização apenas em espaços interiores



Conformidade com as diretivas UE



Não olhar diretamente para a fonte de luz



Resíduos eletrónicos (diretiva REEE)



Cumprir o manual de instruções!



Distância mínima aos objetos iluminados



Classe de eficiência energética 6

## INDICAÇÕES RELATIVAS AO MEIO AMBIENTE | ELIMINAÇÃO:

Nunca elimine o produto junto com o lixo doméstico. Elimine o produto através de uma empresa de eliminação de resíduos autorizada ou de sistemas públicos de eliminação. Observe as normas em vigor. Em caso de dúvida, contacte a empresa responsável pela eliminação de resíduos. Encaminhe todos os materiais da embalagem para eliminação ambientalmente correta. Pilhas e baterias usadas são lixo especial e devem ser eliminadas de acordo com a legislação nacional, não podem ser


eliminadas junto com o lixo doméstico.

### **EXCLUSÃO DA RESPONSABILIDADE:**

As informações das presentes instruções de operação podem ser alteradas sem aviso prévio. Não assumimos qualquer responsabilidade por danos diretos, indiretos, acidentais ou outros ou por danos subsequentes decorrentes do manuseamento incorreto ou da inobservância das informações contidas no presente manual de instruções. Em caso de utilização errada da lanterna, não assumimos qualquer responsabilidade e não garantimos qualquer prestação de garantia.

### **INDICAÇÕES RELATIVAS À GARANTIA:**

O produto tem uma garantia de 2 anos. A garantia exclui danos no aparelho decorrentes da inobservância das instruções de operação. Os nossos regulamentos da garantia podem ser consultados em [www.ansmann.de](http://www.ansmann.de)

**** O produto cumpre os requisitos das diretivas UE .

Sujeito a alterações técnicas. Não nos responsabilizamos por erros de impressão.

Serviço de apoio ao cliente:

ANSMANN AG

Industriestr. 10

D-97959 Assamstadt

Germany

Tel. 06294 / 4204-0

E-mail: [info@ansmann.de](mailto:info@ansmann.de)

MA-1600-0356/V1/10-2019

## ÖVERSÄTTNING AV ORIGINALBRUKSANVISNINGEN TILL ANSMANN FL2000R

### INNEHÅLLSFÖRTECKNING:

Leveransomfattning	22
Avsedd användning	22
Symbolförklaring	22
Säkerhetsanvisningar	22
Produktbeskrivning	23
Tekniska specifikationer	23
Idrifttagning	23
Laddning	24
LED-indikator	24
Samtidig laddning och belysning	24
Avfallshantering	24
Ansvarsfriskrivning	24
Garantiinformation	24

### LEVERANSOMFATTNING:

1. Lampa
2. Micro-USB-laddkabel
3. Bruksanvisning

Packa upp alla delar och kontrollera att inget saknas eller är skadat. Använd inte skadade produkter. Kontakta återförsäljaren om produkten är skadad.

### AVSEDD ANVÄNDNING:

- Lampan används till att belysa arbetsområden inomhus och utomhus.
- Lampan är inte avsedd för andra ändamål.
- Använd den inte som rumsbelysning i hemmet.
- Lämpar sig för extrema fysikaliska villkor.

### SYMBOLFÖRKLARING


Beakta följande symboler och signalord som finns i bruksanvisningen, på produkten och på förpackningen.

 = Information

Nyttig extrainformation om produkten

 = Obs

Denna anvisning varnar för alla typer skador

 = Varning

Se upp – fara! Om denna anvisning inte beaktas kan detta leda till svåra personskador eller dödsfall

### SIDA:

22
22
22
22
23
23
23
24
24
24
24
24
24
24

### SÄKERHETSANVISNINGAR

Den här bruksanvisningen innehåller viktig information om användning och driftsättning av följande produkt: Arbetslampa, nedan endast kallad lampa eller produkt.

Läs noggrant igenom den här bruksanvisningen innan du börjar använda lampan och följ alla anvisningar. Spara bruksanvisningen för senare användning eller för efterföljande innehavare.

Om bruksanvisningen och säkerhetsanvisningarna inte beaktas kan det leda till skador på produkten och risker (skador) för användaren och personer i närheten.

Bruksanvisningen baseras på tillämpliga standarder och regler i EU. Beakta även landspecifika lagar och föreskrifter.

### **VARNING: FÖLJ SÄKERHETSANVISNINGARNA!**


Undvik ögonskador – titta aldrig i ljusstrålen och lys aldrig andra personer i ansiktet. Om detta sker under längre tid kan andelen blått ljus skada näthinnan. Om ljusstrålen kommer in i ögat, ska du stänga ögonen och vända bort huvudet från ljusstrålen. Denna lampa överskrider villkoren för riskfri användning. Risken vid användning beror på hur användaren hanterar lampan.

- Uppgifter till lampan, nätdel samt nätspänning som finns på uttaget måste stämma överens med typskylten.
- Vid skador på huset, kontakten, kabeln eller nätdelen får produkten inte tas i drift. Kontakta en auktoriserad återförsäljare eller tillverkarens serviceställe.
- Öppna inte eller modifiera inte produkten! Reparationsarbeten samt batteribyte får endast utföras av tillverkaren eller av auktoriserad servicetekniker eller en person med jämförbar kvalifikation.
- Håll barn borta från produkten och förpackningen. Produkten är ingen leksak. Håll barn under uppsikt så att de inte leker med produkten.
- Denna produkt är inte avsedd för användning av personer (inklusive barn) som har begränsade kroppsförmågor, sensoriska eller mentala förmågor eller inte har erfarenhet och kunskap gällande hantering av denna produkt. Sådana personer måste först informeras av den tillsynsperson som har ansvaret för säkerhet och bevakas vid hantering av produkten!

- LED-ljuskällan kan inte bytas. När LED-ljuskällan är uttjänt måste hela lampan bytas.
- Alla belysta föremål måste finnas på minst 10 cm avstånd från lampan!
- Lampan får inte läggas på sidan med ljuskällan eller vända på denna sida. I annat fall finns det risk för brand. För att förhindra att lampan välter ska den endast användas ändamålsenligt.
- Täck inte över produkten.
- Produkten är ingen leksak.
- Förvara produkten utom barns räckhåll!
- Om du inte följer säkerhetsanvisningarna kan det leda till skador på produkten eller till allvarliga personskador!
- Läs även bruksanvisningar till enheter som ansluts till USB-porten
- Produkten måste hållas torr

#### OBS:

- Produkten innehåller ett litiumjonbatteri som inte kan ersättas. Kasta inte produkten i eld!
- Ladda endast produkten i stängda, torra och stora utrymmen, borta från brännbart material och vätskor. Om detta inte följs, kan brännskador och bränder uppstå.
- Öppna inte, kläm inte, värm inte upp eller kasta inte ett batteri i eld.
- Använd inte produkten i omgivning med explosionsrisk och när det regnar samt utsätt den inte för hetta.
- Använd inte produkten om den verkar vara skadad
- Sänk aldrig ned produkten i vatten eller andra vätskor. Ta aldrig tag i en enhet som är ansluten till elnätet när enheten har fallit ned i vatten. Dra genast ur kontakten i detta fall.

 Om du inte följer säkerhetsanvisningarna kan det leda till skador på produkten eller till allvarliga personskador!

#### PRODUKTBESKRIVNING:

- 1 Handtag/inställbar uppställningsbygel i 180°
- 2 Batteriets laddindikering
- 3 Knapp till batteriets laddindikering
- 4 Micro-USB-laddningsport
- 5 USB-port

- 6 Skyddskåpa
- 7 Knapp till/från

#### TEKNISKA SPECIFIKATIONER:

Artikel-nr:	1600-0356
Ljuskälla:	COB LED 20W
Inspänning:	5 V DC
Matarström:	1,0 A
Uppladdningsbart batteri:	Li-jon-batteripaket 3,7 V 4400 mAh   16,28 Wh
USB-utgång:	5 V/1000 mA
Ljusström:	100 % 2000 lm   50 % 1000 lm
Lystid:	100 % 2,0 h   50 % 3,0 h
Laddningstid:	ca 6 h
Färgtemperatur:	6 500 K
Färgåtergivningindex:	CRI > 70
Skyddsklass arbetslampan:	IP64 (endast med stängt hus)
Skyddsklass:	III
Laddtemperatur:	0-25°C
Lagertemperatur:	-5-60°C
Drifttemperatur:	-10-25°C
Vikt lampa inkl. batteri:	551g
Mått lampa:	145 x 145 x 40mm
Intervall monteringshöjd:	0 m - max. 2,99 m
Max. projektyta:	220 cm <sup>2</sup>
USB-kabel:	Micro USB-USB-laddningskabel ca 100 cm

#### IDRIFTTAGNING:

Ladda lampan fullständigt innan du använder den för första gången. Om lampan lagras under en längre tid ska den laddas minst 2x per år för att förhindra att batteripaketet djupurladdas.

Knappen finns på husets baksida.

- 1x tryck: 100 %-läge
- 2x tryck: av
- 3x tryck: 50%-läge
- 4x tryck: Av

När produkten är påslagen kan man växla mellan de olika ljuslägena genom att trycka lätt på knappen.

## LADDNING:

### Stäng alltid av lampan under laddning

Laddning sker via en USB-nätdel med medföljande USB-kabel. Öppna då skyddskåpan på laddporten på husets baksida och koppla in micro-USB-laddkontakten. Anslut sedan nätdelen till uttaget. Kontrollera att arbetslampan inte ligger med ljuskällan vänd nedåt.

## LED-BATTERIINDIKERING:

Indikering under laddning:

3 lysdioder lyser	Laddstatus mellan 60 och 100 %
2 lysdioder lyser	Laddstatus mellan 30 och 59 %
1 lysdiod lyser	Laddstatus mellan 0 och 29 %

Indikering av återstående kapacitet när lampan lyser:

3 lysdioder lyser:	60–100 %
2 lysdioder lyser:	30–59 %
1 lysdiod lyser:	5–29 %
1 lysdiod blinkar:	mindre än 5 %

När batterinivån är för låg släcks lampan automatiskt.

## SAMTIDIG BELYSNING OCH LADDNING:

Lampan får inte laddas samtidigt som den är tänd. Under laddning ska verkstadslampan inte aktiveras.

## USB-LADDPÖRT (POWERBANK-FUNKTION):


Med USB-laddporten kan enheter med en max. laddström på 1 000 mA laddas.


Öppna då locket och koppla ihop enheten som ska laddas med USB-kabeln och koppla den sedan in laddporten. Om laddporten inte längre används ska locket stängas igen.

Obs: Powerbank-funktionen kan endast användas om byggglampa (LED) är avstängd.

## HÅLLARE

Om lampan ska sättas fast i en hållare ska du se till att hållaren står fast/stabilt för att förhindra möjliga skador på grund av fallande arbetslampan.

 Skyddsklass II

 Skyddsklass III


 Endast för användning inomhus

 Överensstämmer med relevanta EU-direktiv

 Titta inte in i ljuskällan

 Elektriskt och elektroniskt avfall (WEEE-direktiv)

 Beakta bruksanvisningen!

 Minsta avstånd till upplysta föremål

 Energieffektivitetsklass 6

## MILJÖINFORMATION | AVFALLSHANTERING:


Avfallshandera inte produkten med vanligt hushållsavfall. Avfallshandera produkten på en godkänd återvinningscentral eller via en återvinningscentral i din kommun. Beakta gällande föreskrifter. Kontakta din återvinningscentral om du är tveksam. Avfallshandera allt förpackningsmaterial på ett miljövänligt sätt. Förbrukade batterier och laddningsbara batterier är specialavfall och måste avfallshanderas enligt nationell lagstiftning, samt får inte avfallshanderas med vanligt hushållsavfall.

## ANSVARSRISKRIVNING:

Informationen i denna bruksanvisning kan ändras utan föregående meddelande. Vi ansvarar inte för direkta, indirekta, tillfälliga eller övriga skador eller följdskador som uppstår till följd av felaktig hantering eller underlåtenhet att beakta informationen i denna bruksanvisning. Vid felaktig användning av lampan har vi inget ansvar och tillhandahåller inga garantier eller garantianspråk.

## GARANTIINFORMATION:

Auf das Produkt bieten wir eine 2-jährige Garantie. Bei Schäden am Gerät, die infolge Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung entstehen, kann keine Garantie gewährt werden. Unsere Garantiebestimmungen finden Sie online unter [www.ansmann.de](http://www.ansmann.de).

 Produkten överensstämmer med kraven i tillämpliga EU direktiv

Med förbehåll för tekniska ändringar. Med förbehåll för tryckfel.



Kundservice:  
ANSMANN AG  
Industriestr. 10  
D-97959 Assamstadt  
Tyskland  
Tfn 06294/4204-0  
E-post: info@ansmann.de

MA-1600-0356/V1/10-2019

## ISTRUZIONI PER L'USO ORIGINALI

### ARBEITSSTRAHLER FL2000R

#### INDICE:

Contenuto della fornitura	26
Utilizzo conforme alla destinazione d'uso	26
Spiegazione dei simboli	26
Avvertenze di sicurezza	26
Descrizione del prodotto	27
Dati tecnici	27
Messa in funzione	28
Caricamento	28
Indicatore LED	28
Illuminazione e ricarica simultanee / Montaggio	28
Smaltimento	28
Esclusioni di responsabilità	29
Informazioni sulla garanzia	29

#### DOTAZIONE:

1. Lampada
2. Cavo di ricarica micro USB
3. Istruzioni per l'uso

Disimballare tutti i pezzi e controllare se sono al completo e integri. Non mettere in funzione i prodotti se danneggiati. Se si riscontrano danni al prodotto, contattare il rivenditore.

#### UTILIZZO CONFORME ALLA DESTINAZIONE D'USO:

- La lampada serve per illuminare le aree di lavoro sia interne che esterne.
- Questa lampada non è concepita per scopi diversi.
- Non è adatta ad illuminare ambienti domestici.
- Adatta a condizioni fisiche estreme.

#### SPIEGAZIONE DEI SIMBOLI

Osservare i seguenti simboli e termini utilizzati nelle istruzioni per l'uso, sul prodotto e sulla confezione.

#### PAGINA:

 =Informazione

Utili informazioni aggiuntive sul prodotto

 =Nota

Questa nota avvisa su possibili danni di qualsiasi tipo

 = Avvertimento

Attenzione - Pericolo! Può provocare lesioni gravi o letali

#### AVVERTENZE DI SICUREZZA

Le presenti istruzioni contengono importanti informazioni relativamente all'utilizzo e alla messa in funzione del seguente prodotto:

Faro da cantiere, denominato di seguito solo lampada e prodotto.

Prima di usare la propria lampada per la prima volta, leggere attentamente le presenti istruzioni e osservarle durante l'uso. Conservare le presenti istruzioni per un uso futuro o per i proprietari successivi.

La mancata osservanza delle presenti istruzioni per l'uso e delle avvertenze di sicurezza può provocare danni al prodotto e pericoli (lesioni) per l'utente e altre persone.

Le istruzioni per l'uso fanno riferimento alle norme e regole in vigore nell'Unione Europea. Osservare in merito anche le leggi e le direttive specifiche del paese estero di destinazione.

#### OSSERVARE LE AVVERTENZE DI SICUREZZA!

Evitare lesioni agli occhi - Non fissare mai direttamente il raggio luminoso né dirigerlo sul viso di altre persone. Un'esposizione prolungata alle particelle di luce blu potrebbe danneggiare la retina. Se un raggio luminoso dovesse arrivare negli occhi, chiuderli immediatamente e distogliere il viso. Questa lampada supera le condizioni di utilizzo senza rischi. Il rischio durante l'utilizzo dipende dal modo in cui l'utente manipola la lampada.

- I dati relativi alla lampada e all'alimentatore, nonché la tensione di rete riportata sulla presa elettrica devono coincidere con i valori indicati sulla targhetta dei dati tecnici.
- Se l'alloggiamento, i connettori, i cavi o l'alimentatore sono danneggiati, non mettere il prodotto in funzione. Rivolgersi al rivenditore specializzato autorizzato o contattare il produttore tramite l'indirizzo del centro di assistenza.

- Non aprire o modificare il prodotto! I lavori di riparazione e la sostituzione della batteria devono essere effettuati esclusivamente dal produttore o da un tecnico di assistenza incaricato dal produttore, oppure da una persona dotata di una qualifica equivalente.
- Tenere il prodotto e l'imballo fuori dalla portata dei bambini. Il prodotto non è un giocattolo. I bambini devono essere sorvegliati per accertarsi che non usino il prodotto come un giocattolo.
- Questo prodotto non è concepito per essere utilizzato direttamente da persone (bambini inclusi) con capacità fisiche, sensoriali e psichiche limitate e che non posseggano alcuna esperienza e conoscenza sul relativo utilizzo. Queste persone devono essere prima istruite da un addetto alla loro sicurezza o sorvegliate durante l'uso del prodotto!
- La fonte di luce a LED non è sostituibile, quindi quando il LED termina il suo ciclo di vita occorre sostituire l'intera lampada.
- Tutti gli oggetti illuminati devono trovarsi ad almeno 10 cm di distanza dalla lampada!
- La lampada non deve essere collocata sul lato della fonte luminosa né cadere su questo lato. Pericolo d'incendio. Per evitare che si ribalti, utilizzare la lampada esclusivamente secondo l'uso previsto.
- Non coprire il prodotto.
- Il prodotto non è adatto come giocattolo.
- Tenere il prodotto lontano dalla portata dei bambini!
- L'inosservanza delle avvertenze di sicurezza può provocare danni all'apparecchio o lesioni fisiche alle persone!
- Leggere anche le istruzioni per l'uso dei dispositivi che vengono collegati alla porta USB.
- Mantenere il prodotto sempre asciutto.

#### ATTENZIONE:

- Il prodotto è dotato di una batteria agli ioni di litio che non si può sostituire. Non gettare il prodotto nel fuoco!
- Il prodotto deve essere ricaricato soltanto in ambienti chiusi, asciutti e spaziosi, lontano da materiali e liquidi infiammabili. La mancata osservanza di quest'avvertenza può provocare incendi e ustioni.
- Non aprire mai una batteria, né schiacciarla, riscaldarla o infiammarla.

- Non utilizzare il prodotto in ambienti a rischio di esplosione o sotto la pioggia, né esporlo a eccessivo calore.
- Non utilizzare il prodotto se sembra danneggiato.
- Non immergere mai il prodotto in acqua o altri liquidi. Non toccare mai un apparecchio collegato alla rete elettrica, qualora sia caduto in acqua. In questo caso, scollegare immediatamente la spina elettrica.



L'inosservanza delle avvertenze di sicurezza può provocare danni all'apparecchio o lesioni fisiche alle persone!

#### DESCRIZIONE DEL PRODOTTO:

- 1 Impugnatura / staffa di appoggio regolabile 180°
- 2 Indicatore capacità batteria
- 3 Pulsante per indicazione capacità batteria
- 4 Porta Micro-USB
- 5 Porta USB
- 6 Copertura di protezione
- 7 Tasto on/off

#### DATI TECNICI:

Cod. prodotto:	1600-0356
Lampadina:	COB LED 20W
Tensione in ingresso:	5V CC
Corrente in ingresso:	1.0A
Batteria:	batteria Li-Ion 3.7V 4400mAh   16.28Wh
Uscita USB:	5V / 1000mA
Flusso luminoso:	100% 2000lm   50% 1000lm
Autonomia:	100% 2.0h   50% 3.0h
Tempo di ricarica:	ca. 6h
Temperatura colore:	6500K
Indice di resa colori:	CRI > 70
Tipo di protezione faro da cantiere:	IP64 (solo con alloggiamento chiuso)
Classe di protezione:	III
Temperatura di carica:	0°C...25°C
Temperatura di stoccaggio:	-20°C ... 60°C
Temperatura di esercizio:	-10°C ... 25°C
Peso della lampada incl. batteria:	551g
Dimensioni lampada:	145 x 145 x 40mm
Range altezza di montaggio:	0m - max. 2.99m
Superficie max. di proiezione:	220cm <sup>2</sup>
Cavo USB:	Cavo di ricarica Micro USB ca. 100cm

## MESSA IN FUNZIONE:

Caricare la lampada completamente prima di utilizzarla per la prima volta e, in caso di stoccaggio per un prolungato periodo di tempo, ricaricarla almeno 2 volte all'anno per evitare che la batteria si scarichi completamente.

Il pulsante si trova sul retro dell'alloggiamento.

Premere 1 volta: modalità 100%

Premere 2 volte: off

Premere 3 volte: Modalità 50%

Premere 4 volte: Off

A lampada accesa è possibile commutare tra i diversi livelli di luminosità premendo leggermente sul pulsante.

## PROCESSO DI RICARICA:

**Durante la ricarica, la lampada deve essere sempre spenta!**

La ricarica si effettua tramite un alimentatore USB con cavo USB in dotazione. A tale scopo, aprire il coperchio di protezione della boccia di carica sul retro dell'apparecchio e inserire la spina di ricarica Micro-USB. Infine, collegare l'alimentatore alla presa elettrica. Accertarsi che il faro da lavoro non sia posizionato con il lato della fonte luminosa rivolto verso il basso.

## INDICAZIONE STATO BATTERIA A LED:

Indicazioni durante il processo di ricarica:

3 LED accesi Carica tra il 60 e il 100%

2 LED accesi Carica tra il 30 e il 59%

1 LED acceso Carica tra il 0 e il 29%

Indicazione della capacità residua durante l'accensione:

3 LED accesi: 60 - 100%

2 LED accesi: 30 - 59%

1 LED acceso: 5 - 29%

1 LED lampeggia: inferiore a 5%

In caso di una capacità della batteria troppo bassa, la lampada si spegne automaticamente.

## **i** ILLUMINAZIONE E RICARICA SIMULTANEE:

Non è possibile ricaricare ed accendere contemporaneamente la lampada. Non accendere la lampada da lavoro durante la ricarica.

## **i** PRESA DI CARICA USB (FUNZIONE POWERBANK):

Con la porta di carica USB è possibile ricaricare utenze con una corrente di carica max. di 1000mA.

A tale scopo, aprire il cappuccio e collegare il dispositivo da ricaricare con un cavo USB, quindi collegarlo alla presa di ricarica. Se la lampada non viene usata, richiudere il cappuccio.

Avvertenza: la funzione Powerbank può essere utilizzata soltanto se il faro da cantiere (LED) è spento.

## **i** DISPOSITIVO DI FISSAGGIO:

Nel caso in cui la lampada venga fissata tramite un dispositivo di fissaggio, accertarsi che quest'ultimo sia fissato e posizionato correttamente onde evitare eventuali danni dovuti alla caduta della lampada da lavoro.



Classe di protezione II



Classe di protezione III



Utilizzare solo in ambienti interni



Conforme alle direttive europee



Non guardare la fonte di luce



Rottame elettrico (direttiva WEEE)



Osservare le istruzioni per l'uso!



Distanza minima dagli oggetti illuminati



Classe di efficienza energetica 6

## NOTA AMBIENTALE | SMALTIMENTO:


Il prodotto non va assolutamente smaltito gettandolo insieme ai normali rifiuti domestici. Consegnarlo invece a un centro di smaltimento autorizzato o all'ente di smaltimento comunale. Rispettare le disposizioni attualmente in vigore. In caso di dubbi, mettersi in contatto con il proprio ente di smaltimento. Smaltire tutti i materiali di imballaggio nel rispetto dell'ambiente. Le batterie usate e le batterie ricaricabili sono rifiuti speciali e si devono smaltire secondo le norme di legge nazionali e non insieme ai rifiuti domestici.

### ESCLUSIONI DI RESPONSABILITÀ:

Le informazioni contenute nelle presenti istruzioni per l'uso possono essere modificate senza preavviso. Non ci assumiamo nessuna responsabilità per danni diretti, indiretti, casuali o di qualsiasi altro genere, riconducibili a un utilizzo scorretto dell'apparecchio o alla mancata osservanza delle informazioni contenute in queste istruzioni per l'uso. In caso di utilizzo errato della lampada non ci assumiamo nessuna responsabilità e non concediamo alcun diritto di garanzia o rivendicazione.

### INFORMAZIONI SULLA GARANZIA:

Per questo prodotto concediamo 2 anni di garanzia. La garanzia non è valida per qualsiasi danno all'apparecchio che sia provocato dall'inosservanza delle istruzioni. Le nostre condizioni di garanzia sono contenute online sul sito [www.ansmann.de](http://www.ansmann.de)

 Il prodotto è conforme ai requisiti della direttiva UE.

Con riserva di modifiche tecniche. Non ci assumiamo nessuna responsabilità per eventuali errori di stampa.

Assistenza clienti:

ANSMANN AG

Industriestr. 10

D-97959 Assamstadt

Germania

Tel. 06294 / 4204-0

Mail: [info@ansmann.de](mailto:info@ansmann.de)

MA-1600-0356/V1/10-2019

## ORIGINELE GEBRUIKSAANWIJZING

ANSMANN FL2000R

### INHALTSVERZEICHNIS:

Leveringsomvang	30
Beoogd gebruik	30
Betekenis van de symbolen	30
Veiligheidsinstructies	30
Productbeschrijving	31
Technische gegevens	31
Ingebruikname	32
Opladen	32
LED-display	32
Tegelijkertijd branden en laden	32
Verwijdering	32
Uitsluitingen van aansprakelijkheid	33
Garantie-opmerking	33

### LEVERINGSOMVANG:

1. Lamp
2. Micro-USB-laadkabel
3. Gebruiksaanwijzing

Pak alle onderdelen uit en controleer deze op volledigheid en beschadiging. Beschadigde producten mogen niet worden gebruikt. Mocht u beschadigingen aan het product vaststellen, neem dan contact op met uw dealer.

### BEOOGD GEBRUIK:


- De lamp is bedoeld voor de verlichting van werkplekken binnen en buiten.
- De lamp is niet voor het gebruik in andere toepassingen bestemd.
- Niet geschikt als kamerverlichting in het huishouden.
- Geschikt voor extreme fysieke omstandigheden.

### BETEKENIS VAN DE SYMBOLEN

Let op de volgende tekens en woorden, die in de gebruiksaanwijzing, op het product en op de verpakking worden gebruikt.

 = Informatie

Nuttige aanvullende informatie over het product

 = Opmerking

Deze opmerking waarschuwt voor allerlei mogelijke schade

 = Waarschuwing

Let op - risico! Kan ernstig of fataal letsel veroorzaken

### VEILIGHEIDSIINSTRUCTIES

Deze gebruiksaanwijzing bevat belangrijke informatie over het gebruik en de ingebruikname voor het volgende product: Werklamp, verder in de tekst alleen lamp c.q. product genoemd.

Lees vóór het eerste gebruik van uw lamp zorgvuldig deze gebruikershandleiding en handel daarnaar.

Bewaar deze gebruikershandleiding voor later gebruik of voor de volgende eigenaar.

Bij niet-inachtneming van de gebruiksaanwijzing en de veiligheidsinstructies kan er schade aan het product en gevaren (letsel) voor de operator en andere personen ontstaan.

De gebruiksaanwijzing heeft betrekking op geldige normen en regels van de Europese Unie. Hiervoor ook de landspecifieke wetten en richtlijnen in het buitenland in acht nemen.

### DE VEILIGHEIDSIINSTRUCTIES IN ACHT NEMEN!

Oogletsel voorkomen - nooit rechtstreeks in de lichtstraal kijken of andere personen in het gezicht schijnen. Als dit te lang duurt, kan door de blauwlichtaandelen gevaar voor het netvlies ontstaan. Als een lichtstraal het oog treft, moeten de ogen worden gesloten en moet het hoofd van de lichtstraal worden afgewend. Deze lamp overschrijdt de voorwaarden van risicovrij gebruik. Het risico bij het gebruik hangt af van de manier waarop de gebruiker met de lamp omgaat.

- Gegevens voor lamp, netadapter en netspanning op het stopcontact moeten met het typeplaatje overeenkomen.
- Bij beschadigingen aan de behuizing, stekker, kabel of netadapter het product niet in werking stellen. Neem contact op met de geautoriseerde vakhandel of het serviceadres van de producent.
- Product niet openen of modificeren! Reparatiewerkzaamheden en vervanging van de accu mogen alleen door de producent of een daardoor aangewezen servicemonteur of een

vergelijkbaar gekwalificeerde persoon worden uitgevoerd.

- Houd kinderen uit de buurt van het product en de verpakking. Het product is geen speelgoed. Bij kinderen moet erop worden gelet dat ze niet met het product kunnen spelen.
- Dit product is niet geschikt voor gebruik door personen (met inbegrip van kinderen) met beperkte lichamelijke, zintuiglijke of mentale vermogens of die te weinig ervaring en kennis hebben wat betreft de omgang met dit product. Dergelijke personen moeten door een voor hun veiligheid verantwoorde-lijke toezichhoudende persoon eerst geïnstrueerd of tijdens de bediening van het product in de gaten gehouden worden!
- De LED-lamp kan niet worden vervangen; wanneer de levensduur van de LED eindigt, moet de complete lamp worden vervangen.
- Alle beschenen voorwerpen moeten minstens 10 cm van de lamp verwijderd zijn!
- De lamp mag niet op de zijkant van de lichtbron worden gelegd of op deze kant vallen. Hierbij bestaat brandgevaar. Om kantelen te voorkomen, mag de lamp alleen voor het beoogde gebruik worden gebruikt.
- Het product niet afdekken.
- Het product is niet geschikt om mee te spelen.
- Het product buiten bereik van kinderen bewaren!
- Wanneer de veiligheidsinstructies niet worden nageleefd kan dat schade aan het apparaat of ernstig letsel veroorzaken!
- Lees ook de gebruiksaanwijzingen van de apparaten, die op de USB-aansluiting worden aangesloten
- Houd het product altijd droog

#### LET OP:

- Het product bevat een niet-vervangbare li-ion-accu. Gooi het product niet in het vuur!
- Het product mag uitsluitend in gesloten, droge en grote ruimtes geladen worden, ver van brandbare materialen en vloeistoffen. Niet-naleving kan tot brandwonden en branden leiden.
- Nooit een accu openen, pletten, verhitten of in brand zetten.
- Het product niet in een omgeving met explosiegevaar en in de regen gebruiken en niet aan overmatige warmte blootstellen.
- Het product niet gebruiken, als het beschadigd lijkt te zijn
- Het product nooit in water of andere vloeistoffen onder-

dompelen. Nooit een op het elektriciteitsnet aangesloten apparaat vastpakken, wanneer het in het water is gevallen. In dit geval meteen de stekker uit het stopcontact trekken.



Niet-naleving van de veiligheidsinstructies kan tot schade aan het apparaat of tot gevaarlijk letsel van personen leiden!

#### PRODUCTBESCHRIJVING:

- 1 Draaggreep/180° verstelbare montagebeugel
- 2 Accu-capaciteitsindicatie
- 3 Knop voor accu-capaciteitsindicatie
- 4 Micro-USB-laadbus
- 5 USB-poort
- 6 Beschermende afdekking
- 7 Knop

#### TECHNISCHE GEGEVENS:

Artikel-nr.:	1600-0356
Verlichting:	COB LED 20 W
Ingangsspanning:	5 V DC
Ingangsstroomsterkte:	1,0 A
Accu:	Li-ion-accupack 3,7 V 4.400 mAh   16,28 Wh
USB-uitgang:	5 V/1.000 mA
Lichtstroom:	100% 2.000 lm   50% 1.000 lm
Brandduur:	100% 2,0 h   50% 3,0 h
Oplaadtijd:	ca. 6 h
Kleurtemperatuur:	6.500 K
Kleurweergave-index:	CRI > 70
Beschermingsgraad bouwlamp:	IP64 (alleen bij gesloten behuizing)
Beschermingsklasse:	III
Oplaattemperatuur:	0°C tot 25°C
Opslagtemperatuur:	-20°C tot 60°C
Bedrijfstemperatuur:	-10°C tot 25°C
Gewicht lamp incl. accu:	551 g
Afmetingen lamp:	145 x 145 x 40 mm
Bereik montagehoogte:	0m - max. 2,99 m
Max. projectievlak:	20 cm <sup>2</sup>
USB-kabel:	Micro-USB-USB-laadkabel ca. 100 cm

## INGEBRUIKNAME:

Vóór het eerste gebruik de lamp volledig opladen. Bij opslag gedurende een langere periode ten minste 2x per jaar opladen, om volledige ontlading van de accu te voorkomen.

De toets zit aan de achterkant van de behuizing.

1x drukken:	100%-modus
2x drukken:	uit
3x indrukken:	50%-modus
4x drukken:	Uit
5x indrukken:	25%-modus
6x drukken:	Uit

In ingeschakelde toestand kan door lichte druk op de knop tussen de 100%-modus en de 50%-modus worden gewisseld.

## OPLADEN:

### Tijdens de oplaadprocedure de lamp altijd uitschakelen!

Het opladen vindt plaats via een USB-netadapter met de meegeleverde USB-kabel. Hiervoor de bescherming van de laadbus op de achterkant van de behuizing openen en de micro-USB-laadstekker insteken. Daarna de adapter in het stopcontact steken. Erop letten dat de werklamp niet met de lichtuitstralende zijde naar beneden ligt.

## LED-ACCU-DISPLAY:

Weergave tijdens de oplaadprocedure:

3 LED's branden	laadtoestand tussen 60 en 100%
2 LED's branden	laadtoestand tussen 30 en 59%
1 LED brandt	laadtoestand tussen 0 en 29%

Weergave van resterende capaciteit als de verlichting brandt:

3 LED's branden:	60 - 100%
2 LED's branden:	30 - 59%
1 LED brandt:	5 - 29%
1 LED knippert:	minder dan 5%

Als de capaciteit van de accu te laag is schakelt de lamp automatisch uit.

## TEGELIJKERTIJD BRANDEN EN LADEN:

Het is niet mogelijk lampen te laten branden en tegelijkertijd op te laden. Tijdens de oplaadprocedure de werkplaatslamp niet activeren.










## USB-LAADBUS (POWERBANK-FUNCTIE):

Met de USB-laadpoort kunnen toepassingen met een max. laadstroom van 1000mA opgeladen worden. Hiervoor de afsluitkap openen en het te laden apparaat met een USB-kabel verbinden en daarna in de laadbus steken. Bij niet-gebruik de afsluitkap weer sluiten. Aanwijzing: de powerbank-functie kan alleen worden gebruikt als de bouwlamp (LED) is uitgeschakeld.

## BEVESTIGINGSVOORZIENING:

Mocht de lamp met een bevestigingsvoorziening bevestigd worden, dan moet op een stevig houvast/stabiele stand van de bevestigingsvoorziening worden gelet om mogelijke beschadigingen door de vallende werklamp te voorkomen.

## OPMERKING

-  Beschermingsklasse II
-  Beschermingsklasse III
-  Alleen voor gebruik binnen
-  Conform de EU-richtlijnen
-  Niet in de lichtbron kijken
-  Elektroafval (WEEE-richtlijn)
-  Gebruiksaanwijzing in acht nemen!
-  Minimumafstand tot beschenen objecten
-  Energie-efficiëntieklasse 6

## INSTRUCTIES VOOR HET MILIEU | VERWIJDERING:

Gooi het product in geen geval weg met het normale huisvuil. Verwijder het product via een erkend afvalverwerkingsbedrijf of via het afvalbedrijf van uw gemeente. Neem de op dit moment geldende voorschriften in acht. Neem in geval van twijfel contact op met uw afvalbedrijf. Zorg voor een milieuvriendelijke afvoer van alle verpakkingsmaterialen. Gebruikte batterijen en accu's zijn speciaal afval en moeten conform de nationale wetgeving worden afgevoerd, deze horen niet bij het huisvuil thuis.



### UITSLUITINGEN VAN AANSPRAKELIJKHEID:

De in deze gebruiksaanwijzing aanwezige informatie kan zonder aankondiging vooraf gewijzigd worden. Wij aanvaarden geen aansprakelijkheid voor directe, indirecte, toevallige of overige schade of vervolgschade, die door ondeskundig gebruik of door het niet naleven van de in deze gebruiksaanwijzing aanwezige informatie ontstaat. Bij verkeerd gebruik van de lamp aanvaarden wij geen aansprakelijkheid en verlenen wij geen garantieaanspraken.

### VERKLARING OVER GARANTIE:

Wij bieden 2 jaar garantie op het product. Bij schade aan het apparaat, die ten gevolge van niet-naleving van de gebruiksaanwijzing ontstaat, kan geen garantie worden verleend. Onze garantiebepalingen vindt u online op [www.ansmann.de](http://www.ansmann.de).

 Het product voldoet aan de eisen van de EU richtlijnen.

Technische wijzigingen voorbehouden. Voor drukfouten zijn wij niet aansprakelijk

Klantenservice:  
ANSMANN AG  
Industriestr. 10  
D-97959 Assamstadt  
Germany  
Tel. 06294 / 4204-0  
E-mail: [info@ansmann.de](mailto:info@ansmann.de)

MA-1600-0356/V1/10-2019

## ORIGINAL BRUGSANVISNING ANSMANN FL2000R

### INDHOLDSFORTEGNELSE:

Leveringsomfang	34
Formålmæssig brug	34
Signaturforklaring	34
Sikkerhedsanvisninger	34
Produktbeskrivelse	35
Tekniske data	35
Ibrugtagning	35
Opladning	36
LED-indikator	36
Samtidigt lysning og opladning / montering	36
Bortskaffelse	36
Ansvarsfraskrivelse	36
Garanti	36

### LEVERINGSOMFANG:

1. Lampe
2. Mikro-USB-ladekabel
3. Brugsanvisning


Udpak alle dele, og kontroller om de er fuldstændige og ubeskadigede. Beskadigede produkter må ikke tages i brug. Kontakt din forhandler, hvis du finder skader på produktet.

### FORMÅLSMÆSSIG BRUG:


- Lampe anvendes til belysning af arbejdsområder inde og ude.
- Lampen er ikke beregnet til at blive anvendt til andre formål.
- Ikke egnet til belysning af rummene i husholdningen.
- Velegnet til ekstreme fysiske belastninger.

### SIGNATURFORKLARING


Bemærk følgende symboler og ord, der anvendes på produktet og på emballagen.

 = Information

Nyttig information til produktet

 = Bemærk

Denne oplysning advarer mod alle typer mulige skader

 = Advarsel

Pas på - fare! Kan medføre alvorlige kvæstelser eller livsfare

### SIKKERHEDSANVISNINGER

Denne brugsanvisning indeholder vigtige oplysninger vedrørende brug og ibrugtagning af følgende produkt: Arbejdsprojektør, nedenstående kun kaldt lampen eller produktet.

Læs denne betjeningsvejledning omhyggeligt inden du tager lampen i brug, og følg den derefter. Opbevar denne betjeningsvejledning til senere brug eller til evt. senere bruger.

Overholdes denne brugsanvisning og sikkerhedsanvisningerne ikke, kan der opstå skader på produktet og farer (personskader) for brugeren og andre personer.

Betjeningsvejledningen baserer på gældende standarder og regler i den Europæiske Union. Følg også de landespecifikke love og regler i brugslandet.

### FØLG SIKKERHEDSANVISNINGERNE!

Undgå øjenskader - Se aldrig direkte ind i lysstrålen eller lys andre personer i ansigtet. Hvis det sker for længe, kan der pga. andelen af blå lys opstå en fare for nethinden. Hvis en lysstråle rammer øjnene, skal øjnene lukkes og hovedet skal vendes væk fra lysstrålen.

Denne lampe overskrider betingelserne for risikofri brug. Risikoen ved anvendelsen afhænger af, hvordan brugeren håndterer lampen.


- Oplysninger til projektøren, strømadapteren og netspænding på stikdåsen skal stemme overens med typeskiltet.
- Ved skader på huset, stik, kabel eller strømadapter må produktet ikke tages i brug. Kontakt en autoriseret forhandler eller på producentens serviceadresse.
- Produktet må hverken åbnes eller modificeres! Reparationer eller skift af batteripakken må kun gennemføres af producenten eller af producenten autoriseret servicetekniker eller en person med tilsvarende kvalifikation.
- Hold børn væk fra produktet og emballagen. Produktet er ikke legetøj. Børn skal overvåges for at sikre, at de ikke leger med apparatet.
- Dette produkt er ikke egnet til at blive brugt af personer (inklusive børn), som har begrænsede fysiske, sensoriske eller åndelige evner, eller som mangler erfaring og viden ift.

håndteringen af dette produkt. Sådanne personer skal først modtage vejledning fra en person, der holder opsyn, og som er ansvarlig for deres sikkerhed, og under brug af produktet skal de overvåges!

- LED-lyskilden kan ikke udskiftes, når LED'ens driftstid er gået, skal hele lampen udskiftes.
- Alle belyste genstande skal have mindst 10 cm afstand til produktet!
- Lampen må ikke lægges på lyskildens side eller falde på denne side. Her vil der opstå brandfare. For at forhindre at lampen vælter, må den kun anvendes formålsmæssigt.
- Produktet må ikke overdækkes.
- Produkt er uegnet som legetøj.
- Produktet skal opbevares uden for børns rækkevidde!
- Manglende overholdelse af sikkerhedsanvisningerne kan medføre skader på apparatet eller alvorlige personskader!
- Læs også betjeningsvejledninger for de apparater, der tilsluttes USB-tilslutningen
- Produktet skal altid holdes tørt

#### PAS PÅ:

- Produktet indeholder et li-ion-batteri, der ikke kan udskiftes. Produktet må ikke kastes i åben ild!
- Produktet må kun oplades i lukkede, tørre og tilstrækkeligt store rum, med god afstand til brændbare materialer og væsker. Hvis ikke, kan der opstå forbrændinger og brande.
- Batteriet må aldrig åbnes, klemmes, opvarmes eller udsættes for ild.
- Produktet må ikke anvendes i eksplosionsfarlige omgivelser eller i regnvejrr og må ikke udsættes for alt for stor varme.
- Produktet må ikke anvendes, hvis der er tegn på synlige skader
- Produktet må aldrig dykkes ned i vand eller andre væsker. Tag aldrig fat i et apparat, der er forbundet med strømnettet, når det er faldet i vand. I så fald skal strømstikket trækkes straks.

 Manglende overholdelse af sikkerhedsanvisningerne kan medføre skader på apparatet eller alvorlige personskader!

#### PRODUKTBESKRIVELSE:

1 Bærehåndtag / 180° indstillelig opstillingsbøjle

- 2 Batteriindikator
- 3 Tast for batteristatusindikator
- 4 Micro-USB-port
- 5 USB-port
- 6 sikkerhedsafdækning
- 7 tast tænd/sluk

#### TEKNISKE DATA:

Produktnr.:	1600-0356
Lyskilde:	COB LED 20W
Indgangsspænding:	5V DC
Indgangsstrøm:	1.0A
Batteri:	Li-ion-batteripakke 3.7V   4.400mAh   16.28Wh
USB-udgang:	5V / 1000mA
Lysstrøm:	100% 2000lm   50% 1000lm
Lysvarighed:	100% 2.0timer   50% 3.0timer
Ladetid:	ca. 6 timer
Farvetemperatur:	6500K
Farvegengivelsesindeks:	CRI > 70
Kapslingsklasse arbejdsprojektor:	IP64 (kun ved lukket kabinet)
Beskyttelsesklasse:	III
Ladetemperatur:	0°C...25°C
Lagertemperatur:	-20°C ...60°C
Driftstemperatur:	-10°C... 25°C
vægt projektor inkl batteri:	551g
Dimensioner lampe	145 x 145 x 40mm
Område monteringshøjde:	0m - maks. 2.99m
Maks. projektiionsflade	220cm <sup>2</sup>
USB-kabel:	Micro USB-USB ladekabel ca. 100cm

#### IBRUGTAGNING:

Lampen skal oplades helt inden første brug. Ved opbevaring over et længere tidsrum skal den oplades mindst 2x om året for at forhindre at batteripakken aflades helt.

Afbryderen sidder på kabinettets bagside.

- Tryk 1x: 100% funktion
- Tryk 2x: fra
- Tryk 3x: 50% funktion
- Tryk 4x: Fra

I tændt tilstand kan der skiftes mellem de forskellige lystrin ved at trykke let på tasten.

## OPLADNING:

### Lampen skal altid være slukket under opladningen!

Opladningen sker via en USB-strømadapter via det medfølgende strøm-kabel. Hertil skal sikkerhedsafdækningen på ladebøsningen trækkes af husets bagside og ladestikket sættes ind. Derefter forbindes strømadapteren i stikdåsen. Sørg for at arbejdsprojektor-øren ikke peger med den lysafgivende side nedad.

## LED-BATTERISTATUSINDIKATOR:

Visning under opladning:

3 LED lyser mellem 60 og 100% opladet

2 LED lyser mellem 30 og 59% opladet

1 LED lyser mellem 0 og 29% opladet

Indikator for den resterende kapacitet under lysning:

3 LED lyser: 60 - 100%

2 LED lyser: 30 - 59%

1 LED lyser: 5 - 29%

1 LED blinker: under 5%

Ved for lav batterikapacitet slukker lampen automatisk

## **i** SAMTIDIGT LYSNING OG OPLADNING:

Samtidig lysning og opladning er ikke mulig. Under ladeprocessen må værkstedslampen ikke aktiveres

## **i** USB-LADEBØSNING (POWERBANK-FUNKTION):

Med USB-ladeporten kan anvendelser oplades med en maks. ladestrøm på 1000mA.

Hertil åbnes afdækningen og forbind det apparat, der skal oplades med et USB-kabel og sæt det derefter ind i ladebøsningen. Ved manglende anvendelse skal afdækningen lukkes igen.

**Henvisning:** Powerbank-funktionen kan kun anvendes, når arbejdsprojektor-øren (LED) er slukket.

## **i** HOLDEANORDNING:

Hvis lampen skal fastgøres med en holdeanordning, bør der sørges for stabil fastgørelse/stand af holdeanordningen, for at undgå mulige skader fordi arbejdslampen falder ned..

## **✓** BEMÆRK



Beskyttelsesklasse II



Beskyttelsesklasse III



Kun til indendørs brug



Se ikke ind i lyskilden



El-skrot (WEEE-direktiv)



Følg betjeningsvejledningen!



Følg betjeningsvejledningen!

☞☞☞ Minimumsafstand mellem det belyste objekt og lampen



Energieffektivitetsniveau 6

## MILJØANVISNINGER | BORTSKAFFELSE:

Werfen Sie das Produkt keinesfalls in den normalen Hausmüll. Entsorgen Sie das Produkt über einen zugelassenen Entsorgungsbetrieb oder über Ihre kommunale Entsorgungseinrichtung. Beachten Sie die aktuell geltenden Vorschriften. Setzen Sie sich im Zweifelsfall mit Ihrer Entsorgungseinrichtung in Verbindung. Führen Sie alle Verpackungsmaterialien einer umweltgerechten Entsorgung zu. Verbrauchte Batterien und Akkus sind Sondermüll und müssen gemäß der nationalen Gesetzgebung entsorgt werden, diese dürfen nicht in den Hausmüll.

## ANSVARSRFRASKRIVELSE:

De oplysninger, som denne brugsanvisning indeholder, kan ændres uden forudgående varsel. Vi hæfter ikke for direkte, indirekte, tilfældige eller andre skader eller følgeskader, der er opstået pga. ukorrekt håndtering eller manglende overholdelse af de informationer, som denne brugsanvisning indeholder. Ved forkert anvendelse af lampen hæfter vi ikke, og yder ingen erstatning og garanti.

## **i** OPLYSNINGER OM GARANTIE:

Vi yder 2 års garanti på produktet. Ved skader på apparatet, der opstår som følge af manglende overholdelse af brugsanvisningen, kan der ikke gives garanti. Du finder vores garantibestemmelser online på [www.ansmann.de](http://www.ansmann.de).

**CE** Produktet overholder kravene i EU direktiverne

Der tages forbehold for tekniske ændringer. Vi hæfter ikke for trykfejl.

Kundeservice:

ANSMANN AG

Industriestr. 10

D-97959 Assamstadt

Tyskland

Tlf. +49 (0)6294 / 4204-0

Mail: [info@ansmann.de](mailto:info@ansmann.de)

MA -1600 -0356/V1/10-2019

# ALKUPERÄISEN KÄYTTÖOHJEEN KÄÄNNÖS

ANSMANN FL2000R

## SISÄLLYSLUETTELO:

Toimitussisältö	38
Määräystenmukainen käyttö	38
Merkkien selitys	38
Turvallisuusohjeet	38
Tuotteen kuvaus	39
Tekniset tiedot	39
Käyttöönotto	40
Lataaminen	40
LED-merkkivalo	40
Valaisu ja lataus samanaikaisesti	40
Hävittäminen	40
Vastuuvapauslauseke	40
Takuuohjeita	41

## TOIMITUSSISÄLTÖ:

1. Valaisin
2. Micro-USB-latausjohto
3. Käyttöohje


Pura kaikki osat pakkauksesta ja tarkista, että kaikki osat ovat tulleet ja ettei niissä ole vaurioita. Älä ota vaurioituneita tuotteita käyttöön. Jos havaitset tuotteessa vaurioita, ota yhteyttä jälleenmyyjään.

## MÄÄRÄYSTEMUKAINEN KÄYTTÖ:


- Valaisinta käytetään työalueiden valaisuun sisä- ja ulkoloissa.
- Tätä valaisinta ei ole tarkoitettu muunlaiseen käyttöön.
- Ei sovellu huoneen valaisimeksi kotitaloudessa.
- Soveltuu äärimmäisiin fyysisiin olosuhteisiin.

## MERKKIEN SELITYS


Ota huomioon seuraavat merkit ja sanat, joita käytetään käyttöohjeessa, tuotteessa ja sen pakkauksessa.

 = Tiedoksi

Hyödyllinen lisätieto tuotteesta

 = Huomautus

Tämä huomautus varoittaa kaikenlaisista mahdollisista vahingoista

 = Varoitus

Huomio – vaara! Voi johtaa vakaviin tapaturmiin tai kuolemaan

## TURVALLISUUSOHJEET

Tässä käyttöohjeessa on tärkeitä tietoja seuraavan tuotteen käytöstä ja käyttöönotosta:

Työvalonheitin, seuraavassa tekstissä nimitetty vain valaisimeksi tai tuotteeksi.

Lue tämä käyttöohje huolellisesti ennen ensimmäistä käyttöä ja toimi sen ohjeiden mukaisesti.

Säilytä tämä käyttöohje myöhempiä käyttöä tai valaisimen seuraavaa omistajaa varten.

Jos käyttöohjetta ja turvallisuusohjeita ei oteta huomioon, tuotteen voi syntyä vaurioita tai sen käyttäjä ja muut henkilöt ovat vaarassa (loukkaantumiset).

Käyttöohje perustuu Euroopan unionin voimassa oleviin standardeihin ja sääntöihin. Ota tässä huomioon myös käyttämissä voimassa olevat lait ja ohjesäännöt.

## **NOUDATA TURVALLISUUSOHJEITA!**

Vältä silmävaurioita – Älä koskaan katso suoraan valonsäteeseen tai suuntaa valoa muiden ihmisten kasvoihin. Mikäli näin tapahtuu pitkään, sinisen valon osuus voi aiheuttaa verkkokalvon vaurioitumisen. Jos silmiin osuu valonsäde, on silmät suljettava ja pää käännettävä pois päin valonsäteestä.

Tämä lamppu ylittää riskittömän käytön ehdot. Käyttöön liittyvä riski riippuu siitä, miten käyttäjä käsittelee lampua.

- Valaisinta ja verkkolaitetta koskevien tietojen sekä pistorasian verkkojännitteen on oltava samat kuin tyyppikilvessä.
- Älä ota tuotetta käyttöön, jos sen kotelo, pistoke, johto tai verkkolaite on vaurioitunut. Ota yhteyttä alan valtuutettuun liikkeeseen tai valmistajan huolto-osoitteeseen.
- Älä avaa tuotetta äläkä tee siihen mitään muutoksia! Kunnostustyöt sekä akkujen vaihdon saa tehdä vain valmistaja

tai sen valtuuttama huoltoteknikko tai vastaavan pätevyyden omaavan henkilö.

- Tuote ja pakkaus on pidettävä lasten ulottumattomissa. Tämä tuote ei ole leikkikalua. Lapsia on valvottava sen varmistamiseksi, etteivät he pääse leikkimään tuotteeseen kanssa.
- Tämä tuote ei ole tarkoitettu sellaisten henkilöiden (lapset mukaan lukien) käyttöön, jotka ovat ruumiillisilta, aistimillisilta tai henkisiltä kyvyiltään rajoittuneita tai joilla ei ole tarvittavaa kokemusta ja tietoja tämän tuotteen käsittelystä. Tällaisten henkilöiden on ensin saatava turvallisuudesta vastaavalta henkilöltä opastus tai heitä on valvottava tuotteen käytön aikana!
- LED-lamppua ei voi vaihtaa. Kun LED-lamppu on tullut käyttökänsä päähän, on koko valaisin vaihdettava.
- Kaikkien valaistavien esineiden on oltava vähintään 10 cm etäisyydellä lampusta!
- Valaisinta ei saa asettaa lamppupuoli alaspäin eikä se saa päästä kaatumaan näin. Tällöin syntyy palovaara. Kaatumisen estämiseksi valaisinta saa käyttää vain sen käyttötarkoituksen mukaisesti.
- Tuotetta ei saa peittää.
- Tuote ei sovellu leikkimiseen.
- Säilytä tämä tuote lasten ulottumattomissa!
- Turvallisuusohjeiden laiminlyönti voi johtaa tuotteen vahingoittumiseen tai ihmisten vaarallisiin tapaturmiin!
- Lue myös niiden laitteiden käyttöohjeet, jotka liitetään USB-liitäntään.
- Pidä tuote aina kuivana.

#### VAROITUS:

- Tuote sisältää Li-ioni-akun, jota ei voi vaihtaa. Älä koskaan heitä tätä tuotetta tuleen!
- Tuotteen saa ladata vain suljetuissa, kuivissa ja tarpeeksi tilavissa tiloissa, syttyivistä materiaaleista ja nesteistä etäällä. Tämän ohjeen laiminlyönti voi johtaa palohaavoihin ja tulipaloon.
- Älä koskaan avaa, purista, kuumenna tai sytytä akkua.
- Älä käytä tuotetta räjähdysvaarallisessa ympäristössä tai sateessa, äläkä altista sitä liialliselle lämmölle.
- Älä käytä tuotetta, jos se näyttää olevan vaurioitunut.
- Älä koskaan upota tuotetta veteen tai muihin nesteisiin. Älä

koskaan tartu virtaverkkoon liitettyyn laitteeseen, jos se on pudonnut veteen. Tässä tapauksessa vedä virtapistoke heti irti.

 Turvallisuusohjeiden laiminlyönti voi johtaa tuotteen vahingoittumiseen tai ihmisten vaarallisiin tapaturmiin!

#### TUOTTEEN KUVAUS:

- 1 Kantokahva / 180° säädettävä tukisanka
- 2 Akun kapasiteettinäyttö
- 3 Akun kapasiteettinäytön painike
- 4 Micro-USB-latausliitin
- 5 USB-portti
- 6 Suojakansi
- 7 Virtapainike

#### TEKNISET TIEDOT:

Tuotenumero:	1600-0356
Lamppu:	COB LED 20 W
Tulojännite:	5 V DC
Tulovirta:	1,0 A
Akku:	Li-ion-akkuyksikkö 3,7 V 4400 mAh   16,28 Wh 5 V / 1000 mA
USB-lähtö:	100% 2000 lm   50% 1000 lm
Valovirta:	100% 2 tuntia   50% 3 tuntia noin 6 tuntia
Valaisuaika:	6500 K
Latausaika:	CRI > 70
Väriämpötila:	Valonheittimen koteloiluokka: IP64 (vain kotelon ollessa suljettu)
Värintoistoindeksi:	III
Valonheittimen koteloiluokka:	Suojaluokka:
	Latauslämpötila:
	Varastointilämpötila:
	Käyttölämpötila:
	Valaisimen paino akku mukaan luettuna:
	Valaisimen mität:
	Alue, asennuskorkeus:
	Projektiotalue enintään:
	USB-johto:
	Micro USB-USB latausjohto noin 100 cm

## KÄYTTÖOHOTTO:

Lataa valaisin täyteen ennen ensimmäistä käyttöä. Estääksesi akun syväpurkauksen lataa se pitkään kestävästä varastoinnista aikana vähintään 2 kertaa vuodessa.

Painike on kotelon taustapuolella.

- 1 painallus: 100 % tila
- 2 painallusta: sammutus
- 3 painallusta: 50 % tila
- 4 painallusta: sammutus

Päällekytketyssä tilassa voidaan kevyellä painalluksella painikkeeseen vaihtaa eri valaisutehojen välillä.

## LATAUS:

**Latauksen aikana valaisimen on aina oltava kytketty pois päältä!**

Lataus tehdään USB-verkkolaitteen avulla mukana toimitetulla USB-johdolla. Avaa sitä varten latausliittimen suojakansi kotelon taustapuolelta ja liitä siihen micro-USB-latauspistoke. Liitä sen jälkeen verkkolaite pistorasiaan. Varmista, ettei työvalonheitin makaa valopuoli alaspäin.

## AKUN LED-MERKKIVALOT:

Näyttö latauksen aikana:

- 3 lediä palaa ladattu 60 - 100 %
- 2 lediä palaa ladattu 30 - 59 %
- 1 ledi palaa ladattu 0 - 29 %

Jäljellä olevan varauksen näyttö valaisun aikana:

- 3 lediä palaa: 60 - 100 %
- 2 lediä palaa: 30 - 59 %
- 1 ledi palaa: 5 - 29 %
- 1 ledi vilkkuu: alle 5 %

Akun varauksen ollessa liian alhainen valaisin kytkeytyy automaattisesti pois päältä.

## **i** VALAISU JA LATAUS SAMANAIKaisesti:

Valaisin ja lataus ei ole mahdollista samanaikaisesti. Älä latauksen aikana aktivoi valaisinta.

## **i** USB-LATAUSLIITIN (VARAVIRTALÄHDETOIMINTO):

USB-latausportista voidaan ladata sovelluksia, joiden latausvirta on enintään 1000 mA.










Avaa sitä varten suojus ja yhdistä ladattavaan laitteeseen USB-johto ja liitä se sitten latausliittimeen. Kun et tarvitse liittintä, sulje sen suojus.

**Huomautus:** Varavirtalähdetoimintoa voidaan käyttää vain, kun työvalonheitin (LED) on kytketty pois päältä.

## **i** PIDIKE:

Jos lamppu kiinnitetään jollakin pidikkeellä, varmista pidikkeen luja pito tai pysyminen pystyssä. Näin vältät työlampan putoamisesta mahdollisesti aiheutuvat vauriot.

## **⚠** HUOMAUTUS

-  Suojaluokka II
-  Suojaluokka III
-  Käyttö vain sisätiloissa
-  Yhdenmukainen EU-direktiivien kanssa
-  Älä katso valonlähteeseen
-  Sähkö- ja elektroniikkaromu (WEEE-direktiivi)
-  Lue käyttöohjeet huolellisesti ennen käyttöä!
-  Vähimmäisetäisyys valaistaviin kohteisiin
-  Energiatähokkuusluokka 6

## YMPÄRISTÖOHJEET | HÄVITTÄMINEN:

Älä missään tapauksessa laita tätä tuotetta tavallisen sekajätteen joukkoon. Vie käyttöikänsä päähän tullut tuote kuntasi jätteese-malle tai hyväksytyyn jätelaitokseen hävitettäväksi. Ota huomioon voimassa olevat määräykset. Ota tarvittaessa yhteyttä kyseiseen jätelaitokseen. Toimita kaikki pakkausmateriaalit ympäristöystävälliseen kierrätykseen. Käytetyt paristot ja akut ovat ongelmajätettä ja ne on vietävä niille erikseen tarkoitettuihin keräyspisteisiin. Niitä ei saa laittaa sekajätteen joukkoon.


## VASTUUVAPAUSLAUSEKE:

Tässä käyttöohjeessa olevia tietoja voidaan muuttaa ilman edeltävää ilmoitusta. Valmistaja ei vastaa suorista, epäsuorista, satunnaisista tai muista vahingoista tai seuraamuksista, jotka ovat aiheutuneet epäasianmukaisesta käsittelystä tai siitä, ettei tässä käyttöohjeessa olevia tietoja ole otettu huomioon. Jos valaisinta käytetään väärin, valmistaja ei ota minkäänlaista vastuuta, eivätkä takuuoikeudet ole voimassa.



 **TAKUUOHJEITA:**

Valmistaja myöntää tälle tuotteelle 2 vuoden takuun. Jos laitteessa on tämän käyttöohjeen noudattamatta jättämisestä syntyneitä vaurioita, ei takuuta myönnetä. Takuuehtomme löydät verkkosivulta [www.ansmann.de](http://www.ansmann.de)

 Tuote vastaa EU direktiivien vaatimuksia.

Pidätämme oikeuden teknisiin muutoksiin. Valmistaja ei vastaa painovirheistä.

Asiakaspalvelu:

ANSMANN AG

Industriestr. 10

D-97959 Assamstadt

Germany

Puh. 06294 / 4204-0

Sähköposti: [info@ansmann.de](mailto:info@ansmann.de)

MA-1600-0356/V1/10-2019

## OVERSETTELSE AV ORIGINAL BRUKSANVISNING

### ANSMANN FL2000R

#### INNHOLDSFORTEGNELSE:

Inkludert i leveransen	42
Beregnet bruk	42
Tegnforklaring	42
Sikkerhetsanvisninger	42
Produktbeskrivelse	43
Tekniske data	43
Ta i bruk	43
Lading	44
LED-indikator	44
Belysning og lading samtidig	44
Avfallsbehandling	44
Ansvarsfraskrivelse	44
Informasjon om garantien	44

#### SIDE:

#### INKLUDERT I LEVERANSEN:

1. Lykt
2. Mikro-USB-ladekabel
3. Bruksanvisning

Pakk ut alle delene og kontroller at de er fullstendige og uten skader. Skadede produkter skal ikke tas i bruk. Ta kontakt med din forhandler dersom du skulle oppdage skader på produktet.

#### BEREGNET BRUK:


- > Lykten brukes til opplysning av arbeidsområder både innen- og utendørs.
- > Lykten er ikke beregnet til bruk på andre bruksområder.
- > Ikke egnet til belysning av rom i husholdninger.
- > Egnet for ekstreme fysiske forhold.

#### TEGNFORKLARING

Vær oppmerksom på følgende tegn og ord, som du finner i denne bruksanvisningen, på produktet og på emballasjen.

 = Informasjon

Nyttig tilleggsmåling informasjon om produktet

 = Henvisning

Denne henvisningen advarer mot alle mulige skader

 = Advarsel

OBS – fare! Kan føre til alvorlige personskader eller død

#### SIKKERHETSANVISNINGER

Denne bruksanvisningen inneholder viktig informasjon om bruk og klargjøring til bruk for følgende produkt:  
Arbeidslyskaster, i den videre teksten henvises det bare til lykt eller produkt.

Les denne bruksanvisningen nøye før lykten tas i bruk for første gang og følg den.

Oppbevar denne bruksanvisningen til senere bruk eller for fremtidige eiere.

Hvis bruksanvisningen og sikkerhetsanvisningene ikke følges, kan dette føre til skader på produktet og fare (personskader) for brukeren og andre personer.

Bruksanvisningen refererer til gyldige standarder og regler i Den europeiske union. I denne sammenheng skal også lokale lover og retningslinjer i brukerlandet følges.

#### FØLG SIKKERHETSANVISNINGENE!

Unngå øyeskader – Se aldri direkte inn i lysstrålen og lys ikke i ansiktet på andre personer. Hvis dette skjer for lenge, kan andelen av blått lys skade netthinnen. Hvis en lysstråle treffer øynene, skal øynene lukkes og hodet vendes bort fra lysstrålen. Denne lampen overskrider vilkårene for farefri bruk. Risikoen forbundet med bruk avhenger av hvordan brukeren håndterer lampen.


- Spesifikasjoner for lykt, strømforsyningsenhet samt nettspenning på stikkkontakten må stemme overens med data som er angitt på typeskiltet.
- Produktet skal ikke tas i bruk hvis kasse, plugg, kabel eller strømforsyningsenhet er skadet. Ta kontakt med en autorisert forhandler eller med produsentens serviceadresse.
- Produktet skal ikke åpnes eller endres! Reparasjoner samt bytte av batteripakke skal kun utføres av produsenten, en servicetekniker som er autorisert av ham eller en person med lignende kvalifikasjoner.
- Hold barn unna produktet og emballasjen. Produktet er ikke et leketøy. Pass på at barn ikke leker med dette produktet.
- Dette produktet er ikke beregnet til å brukes av personer (også barn) med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og/eller kunnskap i å håndtere dette produktet. Slike personer må først instrueres av en

person som er ansvarlig for deres sikkerhet eller være under tilsyn når de betjener produktet!

- LED-lyskilden kan ikke skiftes ut. Når LED-ens levetid ender, må hele lykten skiftes ut.
- Alle gjenstander som skal belyses må befinne seg i en avstand på minst 10 cm fra lykten!
- Lykten skal ikke legges på siden der lyskilden befinner seg eller velte over til denne siden. Dette kan føre til brann. For å forhindre at den velter over, skal lykten kun brukes i henhold til beregnet bruk.
- Produktet skal ikke tildekkes.
- Produktet er ikke noe leketøy.
- Produktet må oppbevares utilgjengelig for barn!
- Manglende overholdelse av sikkerhetsanvisningene kan føre til skader på enheten eller til alvorlige personskader!
- Les også bruksanvisningene for enhetene som kobles til USB-porten
- Produktet skal alltid holdes tørt

#### OBS:

- Produktet er utstyrt med et ikke-utskiftbart li-ion-batteri. Produktet må ikke kastes i åpen id!
- Produktet skal kun lades i lukkede, tørre og romslige rom, adskilt fra brennbare materialer og væsker. Manglende overholdelse kan føre til brannskader og branner.
- Du må aldri forsøke å åpne, knuse, varme opp eller brenne et batteri.
- Produktet skal ikke brukes i eksplosjonsfarlige omgivelser og i regnvær og ikke utsettes for sterk varme.
- Produktet skal ikke brukes hvis produktet ser ut til å være skadet
- Produktet skal aldri dyppes ned i vann eller andre væsker. Du må aldri ta i et produkt som er tilsluttet strømmettet, hvis dette har falt i vannet. I så fall må du umiddelbart trekke ut støpselet.

 Manglende overholdelse av sikkerhetsanvisningene kan føre til skader på enheten eller til alvorlige personskader!

#### PRODUKTBESKRIVELSE:

- 1 Bærehåndtak / 180° justerbart bøylestativ
- 2 Batterinivåindikator
- 3 Tast for batterinivåindikator
- 4 Mikro-USB ladekontakt
- 5 USB-port
- 6 Beskyttelsesdeksel
- 7 Tast På/Av

#### TEKNISKE DATA:

Artikkelnr.:	1600-0356
Lyskilde:	COB LED 20 W
Inngangsspenning:	5 V DC
Inngangsstrøm:	1,0 A
Oppladbart batteri:	Li-ion-batteripakke 3,7 V   4400 mAh   16,28 Wh 5 V / 1000 mA
USB-utgang:	
Lysstrøm:	100 % 2000 lm   50 % 1000 lm
Brenntid:	100 % 2,0 t   50 % 3,0 t
Ladetid:	ca. 6 t
Førgtemperatur:	6500 K
Førggjengivelsesindeks:	CRI > 70
Kapslingsgrad bygglyskaster:	IP64 (kun ved lukket hus)
Beskyttelsesklasse:	III
Ladetemperatur:	0 °C...25 °C
Lagertemperatur:	-20 °C...60 °C
Driftstemperatur:	-10 °C...25 °C
Vekt lykt inkl. batteri:	551 g
Dimensjoner lykt:	145 x 145 x 40 mm
Område monteringshøyde:	0 m - maks. 2,99 m
Maks. projeksjonsflate:	220 cm²
USB-kabel:	Mikro USB-USB ladekabel ca. 100 cm

#### TA I BRUK:

Lykten må lades helt opp før den brukes første gang. Ved oppbevaring over et lengre tidsrom må lykten lades opp minst 2 ganger i året for å forhindre en dyputlading av batteripakken.

Tasten er plassert på husets bakside.

- Trykk 1 gang: 100 % modus
- Trykk 2 ganger: av
- Trykk 3 ganger: 50 % modus
- Trykk 4 ganger: Av

I innkoblet tilstand kan det veksles mellom de ulike lystrinnene ved å trykke lett på tasten.

### LADING:

#### Slå alltid av lykten under ladingen!

Ladingen gjøres med en USB-plugg og den medfølgende USB-kabelen. Åpne beskyttelsesdekslet på ladekontakten på husets bakside og stikk mikro-USB-ladepluggen inn. Deretter stikker du strømadapteren inn i stikkkontakten. Pass på at arbeidslyskasteren ikke ligger med den lysemitterende siden vendt nedover.

### LED-BATTERIINDIKATOR:

Indikator under lading:

3 LED-er lyser	Ladestatus mellom 60 og 100 %
2 LED-er lyser	Ladestatus mellom 30 og 59 %
1 LED lyser	Ladestatus mellom 0 og 29 %

Restnivåindikator under bruk:

3 LED-er lyser:	60 - 100 %
2 LED-er lyser:	30 - 59 %
1 LED lyser:	5 - 29 %
1 LED blinker:	under 5 %

Ved for lav batterikapasitet slår lykten seg automatisk av.

### **i** BELYSNING OG LADING SAMTIDIG:

Samtidig belysning og lading er ikke mulig. Verkstedlykten skal ikke slås på mens den lades opp.

### **i** USB-LADEKONTAKT (POWERBANK-FUNKSJON):

Med USB-ladeporten kan applikasjoner lades opp med en maks. ladestrøm på 1000 mA.

Åpne beskyttelsesdekslet og koble til enheten som skal lades til en USB-ledning og sett den i ladekontakten. Lukk beskyttelsesdekslet igjen når enheten ikke er i bruk.

**Merknad:** Powerbank-funksjonen kan bare brukes når bygglyskasteren (LED) er slått av.


### **i** HOLDEANORDNING:

Hvis lykten skal festes med en holdeanordning, må det sikres at holdeanordningen står stabilt/støtt for å hindre mulige skader på grunn av lykten som faller ned.

### **✓** HENVISNING

 Beskyttelsesklasse II

 Beskyttelsesklasse III

 Må kun brukes innendørs

**CE** I samsvar med EU-direktivene

 Ikke se inn i lyskilden

 Avfall fra elektriske og elektroniske produkter (WEEE-direktiv)

 Følg bruksanvisningen!

 Minimumsavstand til belyste objekter

**VI** Energieffektivitetsklasse 6

### ANVISNINGER VEDR. MILJØ OG AVFALLSBEHANDLING:

Produktet skal ikke kastes i vanlig husholdningsavfall. Produktet skal leveres til en godkjent avfallsbehandlingsbedrift eller til din lokale miljøstasjon. Følg aktuelt gjeldene forskrifter. Hvis du er i tvil bør du kontakte ditt lokale mottak for spesialavfall. Alt emballasjemateriale skal leveres inn til en miljøstasjon. Brukte batterier er spesialavfall og må kasseres i samsvar med nasjonale forskrifter og skal ikke kastes i husholdningsavfallet.

### ANSVARSRFRASKRIVELSE:

Informasjon som gis i denne bruksanvisningen kan endres uten forutgående varsel. Vi overtar ikke ansvar for direkte, indirekte, tilfældige eller andre skader eller følgeskader som er forårsaket av feil bruk eller manglende overholdelse av informasjonen i denne bruksanvisningen. Vi overtar ikke ansvar og oppfyller ingen garantikrav ved skader som skyldes feil bruk av lykten.

### **i** INFORMASJON OM GARANTIE:

Vi gir en toårs garanti på dette produktet. Ved skader på produktet som oppstår som følge av manglende overholdelse av bruksanvisningen, kan vi ikke gi noen garanti. Du finner våre garantivilkår online på [www.ansmann.de](http://www.ansmann.de).

**CE** Produktet oppfyller kravene i EU direktivene.

Med forbehold om tekniske endringer. Vi overtar ikke ansvar for trykkfeil.

Kundeservice:  
ANSMANN AG  
Industriestr. 10  
D-97959 Assamstadt  
Germany  
Tlf. +49 (0)6294 / 4204-0  
E-post: info@ansmann.de

MA-1600-0356/V1/10-2019







ANSMANN AG | Industriestrasse 10  
97959 Assamstadt | Germany

Hotline: +49 (0) 6294 / 4204 3400  
E-Mail: [hotline@ansmann.de](mailto:hotline@ansmann.de) | [www.ansmann.de](http://www.ansmann.de)

[www.ansmann.de](http://www.ansmann.de)